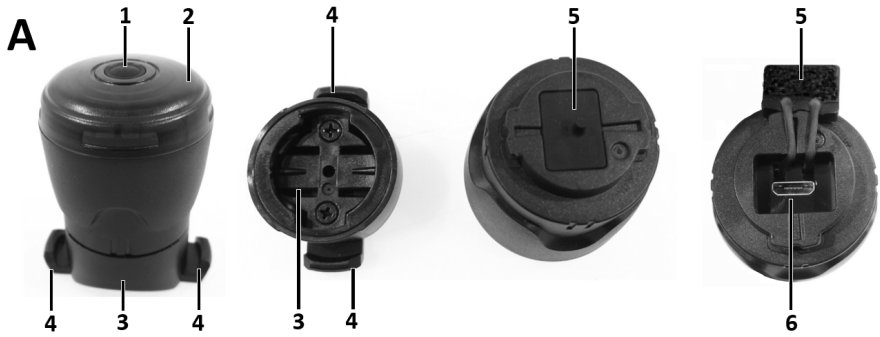


NEO TOOLS





PL
INSTRUKCJA ORYGINALNA (OBSŁUGI)
Lampka rowerowa tylna: 91-003

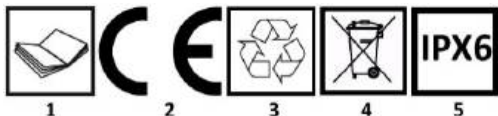
UWAGA: PRZED PRZYSTĄPIENIEM DO UŻYTKOWANIA SPRZĘTU NALEŻY UWAŻNIE PRZECZYTAĆ NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ I ZACHOWAĆ JĄ DO DALSZEGO WYKORZYSTANIA. OSOBY, KTÓRE NIE PRZECZYTAŁY INSTRUKCJI NIE POWINNY PRZEPROWADZAĆ MONTAŻU, REGULACJI LUB OBSŁUGIWAĆ URZĄDZENIA.

SZCZEGÓLWE PRZEPISY BEZPIECZEŃSTWA
UWAGA!

Należy uważnie przeczytać instrukcję obsługi, stosować się do ostrzeżeń i warunków bezpieczeństwa w niej zawartych. Urządzenie zostało zaprojektowane do bezpiecznej pracy. Niemniej jednak: instalacja, konserwacja i obsługa urządzenia może być niebezpieczna. Przestrzeganie poniższych procedur zmniejsza ryzyko wystąpienia pożaru, porażenia prądem, obrażeń ciała oraz skróci czas instalacji urządzenia

PRZECZYTAJ UWAŻNIE INSTRUKCJĘ UŻYTKOWNIKA W CELU ZAZNAJOMIENIA SIĘ Z URZĄDZENIEM ZACHOWAJ TĘ INSTRUKCJĘ NA PRZYSZĄC.

PIKTOGRAMY I OSTRZEŻENIA



1. Przeczytaj instrukcję obsługi, przestrzegaj ostrzeżeń i warunków bezpieczeństwa w niej zawartych!
2. Spełnia wymagania bezpieczeństwa przepisów europejskich
3. Recykling
4. Nie wyrzucać do kosza
5. Stopień ochrony

OPIS ELEMENTÓW GRAFICZNYCH

Poniższa numeracja odnosi się do elementów urządzenia przedstawionych na stronach graficznych niniejszej instrukcji.

Oznaczenie	Opis
1	Włącznik zmiana trybów świecenia
2	Źródło światła
3	Ostona portu ładowania, mocowanie lampki
4	Uchwyty do mocowania lampki
5	Ostona portu ładowania
6	Port ładowania USB

* Mogą wystąpić różnice między grafiką a rzeczywistym produktem

PRZEZNACZENIE

Tylna lampka rowerowa przeznaczona do zwiększenia bezpieczeństwa użytkownika. Uruchomiona w dużym stopniu zwiększa widoczność rowerzysty z tyłu. Sygnalizuje innym użytkownikom drogi hamowania pojazdu. Posiada kilka trybów świecenia.

PRACA URZĄDZENIEM

ŁADOWANIE LAMPY

UWAGA! Pamiętaj aby w czasie pierwszego ładowania lampka została w pełni naładowana.

Ładowanie jest sygnalizowane poprzez migającą zieloną diodę po podłączeniu kabla USB. W pełni naładowana lampka jest sygnalizowana świeceniem ciągłym światłem diody zielonej.

Sprawdzanie stopnia naładowania akumulatora w lampie sprawdzamy naciskając krótko włącznik **rys. A1** lampka nie może być w trybie ładowania:

- 80% i więcej zielona dioda świeci przez 2 sekundy
- 20% do 80% zielona dioda miga powoli przez 2 sekundy
- 20% i mniej zielona dioda miga szybko przez 2 sekundy

W czasie gdy lampka normalnie działa i zostanie w niej poniżej 20% pojemności, zielona dioda zacznie szybko migać przez 1 minutę, sygnalizując konieczność naładowania.

WŁĄCZIE I WYŁĄCZANIE

Długie naciśnięcie przycisku **rys. A1** uruchamia lub wyłącza lampę Tryby świecenia lampy zmieniajmy poprzez naciśnięcie przycisku **rys. A1**. Zmiana trybów następuje po uruchomieniu lampki. Dostępne są następujące tryby:

- Światło ciągłe
- Świecenie pulsacyjne/oddechowe
- Szybkie miganie
- Wolne miganie
- Rytmiczne miganie
- Miganie energooszczędne.

Wybór funkcji

Tryb nieinteligentny: po długim naciśnięciu przycisku (włączeniu lampki), światła są zawsze włączone.

Tryb inteligentny: świecenie pulsacyjne/oddechowe, wolne miganie, szybkie miganie, rytmiczne mianie, oszczędzanie energii. W tym trybie lampka sama określa po uruchomieniu, czy światła tylne jest zapalone w zależności od jasności otoczenia i warunków rowerowych.

Lampka została wyposażona w czujnik hamowania, włączający światło ciągłe po wykryciu rozpoczęcia hamowania. Lampka świeci wówczas pełnym ciągłym światłem przez kilka sekund.

Czas działania akumulatora

Świecie nie ciągłe	Miganie oddechowe	Wolne miganie	Szybkie miganie	Rytmiczne miganie	Oszczędzanie energii
15h	18h	25h	27h	27h	48h

KONSERWACJA I PRZECHOWYWANIE

ZAWARTOŚĆ ZESTAWU RYS. B:

Oznaczenie	Opis
1	Lampka
2	Elastyczne mocowanie lampki
3	Klin gumowy z klejem
4	Przewód ładowania USB

Dane znamionowe

Napięcie zasilania	3,7 V
Moc znamionowa	0,5 W
Rodzaj akumulatora	Li-Ion
Pojemność akumulatora	400 mAh
Czas ładowania	2h
Czas świecenia	15h
Rodzaj diody	LED
Strumień świetlny	30 lm
Stopień ochrony IP	IPX6
Masa	28 g
Wymiary	Ø 51mm
91-003 oznacza zarówno typ oraz określenie maszyny	

OCHRONA ŚRODOWISKA



Produktów zasilanych elektrycznie nie należy wyrzucać wraz z domowymi odpadkami, lecz oddać je do utylizacji w odpowiednich zakładach. Informacji na temat utylizacji udzieli sprzedawca produktu lub miejscowe władze. Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny zawiera substancje niebezpieczne dla środowiska naturalnego. Sprzęt nie poddany recyklingowi stanowi potencjalne zagrożenie dla środowiska i zdrowia ludzi.

Grupa Topex Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Spółka komandytowa z siedzibą w Warszawie, ul. Pograniczna 2/4 (dalej „Grupa Topex”) informuje, iż wszelkie prawa autorskie do treści niniejszej instrukcji (dalej: „Instrukcja”), w tym m.in. jej tekstu, zamieszczonych fotografii, schematów, rysunków, a także jej kompozycji, należą wyłącznie do Grupy Topex i podlegają ochronie prawnej zgodnie z ustawą z dnia 4 lutego 1994 roku, o prawie autorskim i prawach pokrewnych (tj. Dz. U. 2006 Nr 90 Poz 631 z późn. zm.). Kopiowanie, przetwarzanie, publikowanie, modyfikowanie w celach komercyjnych całości Instrukcji jak i poszczególnej jej elementów, bez zgody Grupy Topex wyrażonej na piśmie, jest surowo zabronione i może spowodować pociągnięcie do odpowiedzialności cywilnej i karnej.

GWARANCJA I SERWIS

Warunki gwarancji oraz opis postępowania w przypadku reklamacji zawarte są w załączonej Karcie Gwarancyjnej.

Serwis Centralny GTX Service Sp. z o.o. Sp.k.
ul. Pograniczna 2/4 tel. +48 22 364 53 50 02-285 Warszawa e-mail bok@gtxservice.com

Sieć Punktów Serwisowych do napraw gwarancyjnych i pogwarancyjnych dostępna na platformie internetowej gtxservice.pl
Zeskanuj QR kod i wejdź na gtxservice.pl



Deklaracja zgodności UE

Producent: Grupa Topex Sp. Z o.o. Sp.k., ul. Pograniczna 2/4 02-285 Warszawa

Wyrób: Lampka rowerowa tylna

Model: 91-003

Nazwa handlowa: NEO TOOLS

Numer seryjny: 00001 + 99999

Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta.

Opisany wyżej wyrób jest zgodny z następującymi dokumentami:

Dyrektywa o Kompatybilności Elektromagnetycznej 2014/30/UE

Dyrektywa RoHS 2011/65/UE zmieniona Dyrektywą 2015/863/UE

Oraz spełnia wymagania norm:

EN 55015:2013/A1:2015; EN 61547:2009; EN 61000-3-2:2014; EN

61000-3-3:2013;

EN IEC 63000:2018

Deklaracja ta odnosi się wyłącznie do maszyny w stanie, w jakim została wprowadzona do obrotu i nie obejmuje części składowych dodanych przez użytkownika końcowego lub przeprowadzonych przez niego późniejszych działań.

Nazwisko i adres osoby mającej miejsce zamieszkania lub siedzibę w UE upoważnionej do przygotowania dokumentacji technicznej:

Podpisano w imieniu:

Grupa Topex Sp. Z o.o. Sp.k.

Ul. Pograniczna 2/4

02-285 Warszawa

Paweł Kowalski

Paweł Kowalski

Pełnomocnik ds. jakości firmy GRUPA TOPEX

Warszawa, 2022-10-28

EN
TRANSLATION (USER) MANUAL
Rear bicycle lamp: 91-003

NOTE: BEFORE USING THE EQUIPMENT, PLEASE READ THIS MANUAL CAREFULLY AND KEEP IT FOR FUTURE REFERENCE. PERSONS WHO HAVE NOT READ THE INSTRUCTIONS SHOULD NOT CARRY OUT ASSEMBLY, ADJUSTMENT OR OPERATION OF THE EQUIPMENT.

SPECIFIC SAFETY PROVISIONS

NOTE!

Read the operating instructions carefully, follow the warnings and safety conditions contained therein. The appliance has been designed for safe operation. Nevertheless: installation, maintenance and operation of the appliance can be dangerous. Following the following procedures will reduce the risk of fire, electric shock, injury and will reduce the installation time of the appliance

READ THE USER MANUAL CAREFULLY TO FAMILIARISE YOURSELF WITH THE APPLIANCE KEEP THIS MANUAL FOR FUTURE REFERENCE.

PICTOGRAMS AND WARNINGS



1. Read the operating instructions, observe the warnings and safety conditions contained therein!
2. Meets the safety requirements of European regulations
3. Recycling
4. Do not throw in the bin
5. Degree of protection

DESCRIPTION OF THE GRAPHIC ELEMENTS

The following numbering refers to the components of the device shown on the graphic pages of this manual.

Designation	Description
1	On/Off switch to change light modes
2	Light source
3	Charging port cover, light attachment
4	Light holders
5	Charging port cover
6	USB charging port

* There may be differences between the graphic and the actual product

PURPOSE

Rear bicycle light designed to increase user safety. When activated, it greatly increases the rear visibility of the cyclist. Signals to other road users that the vehicle is braking. It has several modes of illumination.

OPERATION OF THE DEVICE

CHARGING THE LAMP

NOTE: Remember to ensure that the lamp is fully charged during the first charge.

Charging is indicated by a flashing green LED when the USB cable is connected. A fully charged lamp is indicated by a solid green LED.

Check the charge level of the battery in the lamp by briefly pressing the switch **Fig. A1** the lamp must not be in charging mode:

- 80% and above green LED on for 2 seconds
- 20% to 80% green LED flashes slowly for 2 seconds
- 20% and less green LED flashes rapidly for 2 seconds

When the lamp is operating normally and there is less than 20% capacity left in the lamp, the green LED will flash rapidly for 1 minute, indicating that the lamp needs to be charged.

ON AND OFF

A long press on the button **Fig. A1** starts or stops the lamp.

The light modes are changed by pressing the button **Fig. A1**. The modes are changed when the lamp is switched on. The following modes are available:

- Continuous light
- Pulse/breathing light
- Rapid flashing
- Slow flashing
- Rhythmic flashing
- Energy-saving flashing.

Functional selection

Non-intelligent mode: when the button is pressed for a long time (light on), the lights are always on.

Intelligent mode: pulse/breath lighting, slow flashing, fast flashing, rhythmic flashing, energy saving. In this mode, the light determines itself after activation whether the tail light is lit depending on the brightness of the surroundings and the cycling conditions.

The light is equipped with a brake sensor, switching on the continuous light when the start of braking is detected. The lamp then shines with a full continuous light for a few seconds.

Battery life

Continuous illumination	Respiratory flashes	Slow flashing	Rapid flashing	Rhythmic flashing	Energy saving
15h	18h	25h	27h	27h	48h

MAINTENANCE AND STORAGE

CONTENTS OF THE SET **FIG. B:**

Designation	Description
1	Lamp
2	Flexible light attachment
3	Rubber wedge with adhesive
4	USB charging cable

Rated data	
Supply voltage	3.7 V
Rated power	0.5 W
Battery type	Li-Ion

Battery capacity	400 mAh
Charging time	2h
Lighting time	15h
Type of diode	LED
Luminous flux	30 lm
IP degree of protection	IPX6
Mass	28 g
Dimensions	Ø 51mm
91-003 indicates both the type and the designation of the machine	

ENVIRONMENTAL PROTECTION



Electrically-powered products should not be disposed of with household waste, but should be taken to appropriate facilities for disposal. Contact your product dealer or local authority for information on disposal. Waste electrical and electronic equipment contains environmentally inert substances. Equipment that is not recycled poses a potential risk to the environment and human health.

"Grupa Topex Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością" Spółka komandytowa with its registered office in Warsaw, ul. Pograniczna 2/4 (hereinafter: "Grupa Topex") informs that all copyrights to the content of this manual (hereinafter: "Manual"), including, among others. Its text, photographs, diagrams, drawings, as well as its composition, belong exclusively to Grupa Topex and are subject to legal protection under the Act of 4 February 1994 on Copyright and Related Rights (ie Journal of Laws 2006 No. 90 Poz. 631, as amended). Copying, processing, publishing, modifying for commercial purposes the entire Manual and its individual elements, without the consent of Grupa Topex expressed in writing, is strictly prohibited and may result in civil and criminal liability.

EU Declaration of Conformity

Manufacturer: Grupa Topex Sp. z o.o. Sp.k., Pograniczna 2/4 02-285 Warszawa

Product: Rear bicycle lamp

Model: 91-003

Trade name: NEO TOOLS

Serial number: 00001 + 99999

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

The product described above complies with the following documents:

Electromagnetic Compatibility Directive 2014/30/EU

RoHS Directive 2011/65/EU as amended by Directive 2015/863/EU

And meets the requirements of the standards:

EN 55015:2013/A1:2015; EN 61547:2009; EN 61000-3-2:2014; EN

61000-3-3:2013;

EN IEC 63000:2018

This declaration relates only to the machinery as placed on the market and does not include components

added by the end user or carried out by him/her subsequently.

Name and address of the EU resident person authorised to prepare the technical dossier:

Signed on behalf of:

Grupa Topex Sp. z o.o. Sp.k.

2/4 Pograniczna Street

02-285 Warsaw

Paweł Kowalski

Paweł Kowalski

TOPEX GROUP Quality Officer

Warsaw, 2022-10-28

DE ORIGINAL (BETRIEBS-)HANDBUCH Fahrradrückleuchte: 91-003

HINWEIS: BEVOR SIE DAS GERÄT BENUTZEN, LESEN SIE BITTE DIESE ANLEITUNG SORGFÄLTIG DURCH UND BEWAHREN SIE SIE ZUM NACHSCHLAGEN AUF. PERSONEN, DIE DIE ANLEITUNG NICHT GELESEN HABEN, DÜRFEN DAS GERÄT NICHT ZUSAMMENBAUEN, EINSTELLEN ODER BEDIENEN.

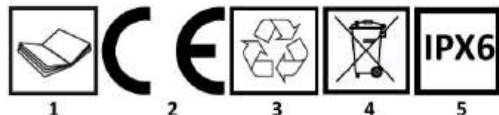
BESONDERE SICHERHEITBESTIMMUNGEN

HINWEIS!

Lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch, beachten Sie die darin enthaltenen Warnhinweise und Sicherheitsvorschriften. Das Gerät wurde für einen sicheren Betrieb konzipiert. Dennoch: Installation, Wartung und Betrieb des Geräts können gefährlich sein. Wenn Sie die folgenden Verfahren befolgen, verringern Sie die Gefahr von Bränden, Stromschlägen und Verletzungen und verkürzen die Installationszeit des Geräts

LESEN SIE DIE BETRIEBSANLEITUNG SORGFÄLTIG DURCH, UM SICH MIT DEM GERÄT VERTRAUT ZU MACHEN. BEWAHREN SIE DIESE ANLEITUNG ZUM SPÄTEREN NACHSCHLAGEN AUF.

PIKTOGRAMME UND WARNHINWEISE



1. Lesen Sie die Betriebsanleitung, beachten Sie die darin enthaltenen Warnhinweise und Sicherheitsvorschriften!
2. Erfüllt die Sicherheitsanforderungen der europäischen Vorschriften
3. Recycling
4. Nicht in die Mülltonne werfen
5. Grad des Schutzes

BESCHREIBUNG DER GRAFISCHEN ELEMENTE

Die folgende Nummerierung bezieht sich auf die Komponenten des Geräts die auf den grafischen Seiten dieses Handbuchs dargestellt sind.

Bezeichnung	Beschreibung
1	Ein/Aus-Schalter zum Wechseln des Lichtmodus
2	Lichtquelle
3	Abdeckung des Ladeanschlusses, Lichtaufsatz
4	Lichthalter
5	Abdeckung des Ladeanschlusses
6	USB-Ladeanschluss

* Es kann zu Abweichungen zwischen der Abbildung und dem tatsächlichen Produkt kommen.

ZWECK

Fahrradrücklicht zur Erhöhung der Sicherheit des Benutzers. Wenn es aktiviert ist, erhöht es die Sichtbarkeit des Radfahrers nach hinten erheblich. Signalisiert den anderen Verkehrsteilnehmern, dass das Fahrzeug brems. Es hat mehrere Modi der Beleuchtung.

BETRIEB DES GERÄTS

AUFLADEN DER LAMPE

HINWEIS: Denken Sie daran, die Lampe während des ersten Ladevorgangs voll aufzuladen.

Der Ladevorgang wird durch eine blinkende grüne LED angezeigt, wenn das USB-Kabel angeschlossen ist. Eine vollständig geladene Lampe wird durch eine durchgehend grüne LED angezeigt.

Prüfen Sie den Ladezustand des Akkus in der Leuchte durch kurzes Drücken des Schalters **Abb. A1** die Leuchte darf sich nicht im Ladebetrieb befinden:

- 80% und mehr grüne LED leuchtet für 2 Sekunden
- 20% bis 80% grüne LED blinkt langsam für 2 Sekunden
- 20% und weniger grüne LED blinkt schnell für 2 Sekunden

Wenn die Lampe normal in Betrieb ist und weniger als 20 % Kapazität in der Lampe verbleiben, blinkt die grüne LED 1 Minute lang schnell und zeigt damit an, dass die Lampe geladen werden muss.

EIN UND AUS

Ein langer Druck auf die Taste **Abb. A1** schaltet die Lampe ein oder aus. Die Lichtmodi werden durch Drücken der Taste **Fig. A1** geändert. Die Modi werden beim Einschalten der Leuchte geändert. Die folgenden Modi sind verfügbar:

- Kontinuierliches Licht
- Puls-/Atmungslicht
- Schnelles Blinken
- Langsames Blinken
- Rhythmisches Blinken
- Energiesparendes Blinken.

Auswahl der Funktion

Nicht-intelligenter Modus: Wenn die Taste lange gedrückt wird (Licht an), ist das Licht immer an.

Intelligenter Modus: Puls-/Atmungslicht, langsames Blinken, schnelles Blinken, rhythmisches Blinken, Energiesparen. In diesem Modus

bestimmt das Licht nach dem Einschalten selbst, ob das Rücklicht leuchtet, abhängig von der Helligkeit der Umgebung und den Fahrbedingungen.

Die Leuchte ist mit einem Bremsensor ausgestattet, der das Dauerlicht einschaltet, wenn der Beginn einer Bremsung erkannt wird. Die Leuchte leuchtet dann einige Sekunden lang mit vollem Dauerlicht.

Lebensdauer der Batterie

Kontinuierliche Beleuchtung	Atemblitze	Langsames Blinken	Schnelles Blinken	Rhythmische Blinken	Energieeinsparung
15h	18h	25h	27h	27h	48h

WARTUNG UND LAGERUNG

INHALT DES SATZES ABB. B:

Bezeichnung	Beschreibung
1	Lampe
2	Flexibler Lichtaufsatz
3	Gummikeil mit Klebstoff
4	USB-Ladekabel

Nenndaten	
Versorgungsspannung	3,7 V
Nennleistung	0,5 W
Akku-Typ	Li-Ion
Kapazität der Batterie	400 mAh
Aufladezeit	2h
Beleuchtungszeit	15h
Typ der Diode	LED
Lichtstrom	30 lm
IP-Schutzgrad	IPX6
Masse	28 g
Abmessungen	Ø 51 mm
91-003 gibt sowohl den Typ als auch die Bezeichnung der Maschine an	

SCHUTZ DER UMWELT



Elektrisch betriebene Produkte dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden, sondern müssen einer geeigneten Einrichtung zur Entsorgung zugeführt werden. Wenden Sie sich an Ihren Händler oder die örtlichen Behörden, um Informationen zur Entsorgung zu erhalten. Elektro- und Elektronik-Altgeräte enthalten umweltverträgliche Stoffe. Geräte, die nicht recycelt werden, stellen eine potenzielle Gefahr für die Umwelt und die menschliche Gesundheit dar.

Die "Grupa Topex Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością" Spółka komandytowa mit Sitz in Warschau, ul. Pograniczna 2/4 (im Folgenden: "Grupa Topex") teilt mit, dass alle Urheberrechte am Inhalt dieses Handbuchs (im Folgenden: "Handbuch"), darunter u.a. der Text, die Fotografien, die Diagramme, die Zeichnungen sowie die Zusammensetzung des Handbuchs gehören ausschließlich der Grupa Topex und unterliegen dem rechtlichen Schutz gemäß dem Gesetz vom 4. Februar 1994 über das Urheberrecht und verwandte Rechte (Gesetzblatt 2006 Nr. 90 Poz. 631, in der geänderten Fassung). Das Kopieren, Verarbeiten, Veröffentlichungen, Verändern des gesamten Handbuchs und seiner einzelnen Elemente zu kommerziellen Zwecken ist ohne schriftliche Zustimmung von Grupa Topex strengstens verboten und kann zivil- und strafrechtliche Folgen haben.

GARANTIE UND SERVICE

Die Garantiebedingungen sowie eine Beschreibung des Reklamationsverfahrens sind in der beiliegenden Garantiekarte enthalten.

Zentraler Dienst GTX Service Sp. z o.o. Sp.k.
2/4 Pograniczna St. Tel. +48 22 364 53 50 02-285 Warschau E-Mail bok@gtxservice.com

Netz von Servicestellen für Garantie- und Nachgarantiereparaturen auf der Online-Plattform gtxservice.pl

Scannen Sie den QR-Code und gehen Sie zu gtxservice.co.uk



EU-Konformitätserklärung

Hersteller: Grupa Topex Sp. z o.o. Sp.k., Pograniczna 2/4 02-285

Warszawa

Produkt: Fahrradrückleuchte

Modell: 91-003

Handelsname: NEO TOOLS

Seriennummer: 00001 + 99999

Diese Konformitätserklärung wird unter der alleinigen Verantwortung des Herstellers ausgestellt.

Das oben beschriebene Produkt entspricht den folgenden Dokumenten:

Richtlinie 2014/30/EU über die elektromagnetische Verträglichkeit
RoHS-Richtlinie 2011/65/EU, geändert durch Richtlinie 2015/863/EU
Und erfüllt die Anforderungen der Normen:

EN 55015:2013/A1:2015; EN 61547:2009; EN 61000-3-2:2014; EN 61000-3-3:2013;

EN IEC 63000:2018

Diese Erklärung bezieht sich nur auf die Maschine in der Form, in der sie in Verkehr gebracht wird, und umfasst nicht die Bauteile vom Endnutzer hinzugefügt oder von ihm nachträglich durchgeführt werden.

Name und Anschrift der in der EU ansässigen Person, die zur Erstellung des technischen Dokuments befugt ist:

Unterzeichnet im Namen von:

Grupa Topex Sp. z o.o. Sp.k.

2/4 Pograniczna Straże

02-285 Warschau

Paweł Kowalski

Paweł Kowalski

TOPEX GROUP Qualitätsbeauftragter

Warschau, 2022-10-28

RU

ОРИГИНАЛЬНОЕ (ЭКСПЛУАТАЦИОННОЕ) РУКОВОДСТВО Задний велосипедный фонарь: 91-003

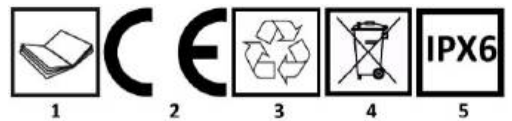
ПРИМЕЧАНИЕ: ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ОБОРУДОВАНИЯ ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ ДАННОЕ РУКОВОДСТВО И СОХРАНИТЕ ЕГО ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ. ЛИЦАМ, НЕ ПРОЧИТАВШИМ ДАННОЕ РУКОВОДСТВО, ЗАПРЕЩАЕТСЯ ВЫПОЛНЯТЬ МОНТАЖ, НАСТРОЙКУ ИЛИ ЭКСПЛУАТАЦИЮ ОБОРУДОВАНИЯ.

ОСОБЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ ВНИМАНИЕ!

Внимательно прочитайте инструкцию по эксплуатации, соблюдайте содержащиеся в ней предупреждения и условия безопасности. Прибор был разработан для безопасной эксплуатации. Тем не менее: установка, обслуживание и эксплуатация прибора могут быть опасными. Соблюдение следующих процедур снизит риск возгорания, поражения электрическим током, травм и сократит время установки прибора

ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ, ЧТОБЫ ОЗНАКОМИТЬСЯ С ПРИБОРОМ, СОХРАНИТЕ ЭТО РУКОВОДСТВО ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ.

ПИКТОГРАММЫ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ



1. Прочтите инструкцию по эксплуатации, соблюдайте содержащиеся в ней предупреждения и условия безопасности!
2. Соответствует требованиям безопасности европейской норм
3. Переработка
4. Не выбрасывайте в мусорное ведро
5. Степень защиты

ОПИСАНИЕ ГРАФИЧЕСКИХ ЭЛЕМЕНТОВ

Приведенная ниже нумерация относится к компонентам устройства

показаны на графических страницах данного руководства.

Назначение	Описание
1	Переключатель включения/выключения для изменения режимов освещения
2	Источник света
3	Крышка зарядного порта, крепление для светильника
4	Держатели светильников
5	Крышка зарядного порта

6	USB порт для зарядки
---	----------------------

* Возможны различия между изображением и реальным товаром

ЦЕЛЬ

Задний велосипедный фонарь разработан для повышения безопасности пользователя. При включении он значительно увеличивает заднюю видимость велосипедиста. Сигнализирует другим участникам дорожного движения о торможении транспортного средства. Имеет несколько режимов освещения.

РАБОТА УСТРОЙСТВА

ЗАРЯДКА ЛАМПЫ

ПРИМЕЧАНИЕ: Помните, что во время первой зарядки лампа должна быть полностью заряжена.

Зарядка обозначается мигающим зеленым светодиодом при подключении кабеля USB. Полностью заряженная лампа отображается непрерывным зеленым светодиодом.

Проверьте уровень заряда батареи в лампе, кратковременно нажав на выключатель **Рис. А1** Лампа не должна находиться в режиме зарядки:

- 80% и выше зеленый светодиод горит в течение 2 секунд
- От 20% до 80% зеленый светодиод медленно мигает в течение 2 секунд
- 20% и менее зеленый светодиод быстро мигает в течение 2 секунд

Если лампа работает нормально и в ней осталось менее 20% емкости, зеленый светодиод будет быстро мигать в течение 1 минуты, указывая на то, что лампу необходимо зарядить.

ВКЛ И ВЫКЛ

Длительное нажатие на кнопку **Рис. А1** запускает или останавливает лампу.

Режимы освещения меняются нажатием кнопки **Рис. А1**. Режимы меняются при включении лампы. Доступны следующие режимы:

- Непрерывный свет
- Пульс/дыхание
- Быстрое мигание
- Медленное мигание
- Ритмичное мигание
- Энергосберегающая вспышка.

Выбор функции

Неинтеллектуальный режим: при длительном нажатии кнопки (свет горит), освещение всегда включено.

Интеллектуальный режим: импульсное/дыхательное освещение, медленное мигание, быстрое мигание, ритмичное мигание, энергосбережение. В этом режиме после активации фонарь сам определяет, горит ли задний фонарь, в зависимости от яркости окружающей обстановки и условий езды на велосипеде.

Фонарь оснащен датчиком торможения, включающим непрерывный свет при обнаружении начала торможения. После этого лампа светит полным непрерывным светом в течение нескольких секунд.

Срок службы батареи

Непрерывное освещение	Респира торные вспышки	Медленное мигание	Быстрое мигание	Ритмичное мигание	Энергосбережение
15h	18h	25h	27h	27h	48h

ОБСЛУЖИВАНИЕ И ХРАНЕНИЕ

СОДЕРЖИМОЕ НАБОРА РИС. Б:

Назначение	Описание
1	Лампа
2	Гибкое крепление светильника
3	Резиновый клин с клеем
4	USB-кабель для зарядки

Номинальные данные

Напряжение питания	3,7 V
Номинальная мощность	0,5 W
Тип батареи	Li-Ion
Емкость аккумулятора	400 мАч
Время зарядки	2h

Время освещения	15h
Тип диода	LED
Световой поток	30 лм
Степень защиты IP	IPX6
Масса	28 g
Размеры	Ø 51 мм
91-003 указывает как тип, так и обозначение машины	

ОХРАНА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ



Изделия с электрическим приводом не следует выбрасывать вместе с бытовыми отходами, их следует сдавать в соответствующие предприятия для утилизации. За информацией об утилизации обращайтесь к продавцу изделия или в местные органы власти. Отходы электрического и электронного оборудования содержат экологически инертные вещества. Оборудование, которое не перерабатывается, представляет потенциальный риск для окружающей среды и здоровья человека.

Компания "Grupa Torhex Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością" Spółka komandytowa с юридическим адресом в Варшаве, ул. Пограничная 2/4 (далее: "Grupa Torhex") сообщает, что все авторские права на содержание данного руководства (далее: "Руководство"), включая, среди прочего, его текст, фотографии, диаграммы, рисунки, а также его состав, принадлежат исключительно компании Grupa Torhex и подлежат правовой охране в соответствии с Законом от 4 февраля 1994 года об авторском праве и смежных правах (Законодательный вестник 2006 года № 90 поз. 631, с изменениями). Копирование, обработка, публикация, изменение в коммерческих целях всего Руководства и его отдельных элементов без согласия компании Grupa Torhex, выраженного в письменной форме, строго запрещено и может повлечь за собой гражданскую и уголовную ответственность.

ГАРАНТИЯ И ОБСЛУЖИВАНИЕ

Условия гарантии и описание процедуры в случае рекламации содержатся в прилагемом гарантийном талоне.

Центральная служба GTX Service Sp. z o.o. Сп.к.
2/4 ул. Пограничная тел. +48 22 364 53 50 02-285 Варшава e-mail bok@gtxservice.com

Сеть сервисных пунктов для гарантийного и послегарантийного ремонта, доступных на онлайн-платформе gtxservice.pl
Отсканируйте QR-код и перейдите на сайт gtxservice.ru



Декларация соответствия ЕС

Производитель: Grupa Torhex Sp. z o.o. Sp.k., Pograniczna 2/4 02-285 Warszawa

Продукт: Задний велосипедный фонарь

Модель: 91-003

Торговое название: NEO TOOLS

Серийный номер: 00001 + 99999

Данная декларация соответствия выдана под исключительную ответственность производителя.

Описанный выше продукт соответствует следующим документам:

Директива по электромагнитной совместимости 2014/30/EU

Директива RoHS 2011/65/EU в редакции Директивы 2015/863/EU

И соответствует требованиям стандартов:

EN 55015:2013/A1:2015; EN 61547:2009; EN 61000-3-2:2014; EN 61000-3-3:2013;

EN IEC 63000:2018

Данная декларация относится только к машинам в том виде, в котором они представлены на рынке, и не включает в себя компоненты добавленные конечным пользователем или выполненные им впоследствии.

Имя и адрес лица - резидента ЕС, уполномоченного на подготовку технического досье:

Подписано от имени:

Grupa Torhex Sp. z o.o. Сп.к.

2/4 Улица Пограничная

02-285 Варшава

Paweł Kowalski

Павел Ковальский

Сотрудник по качеству TOPEX GROUP

Варшава, 2022-10-28

ЦА
ОРИГІНАЛЬНИЙ (ЕКСПЛУАТАЦІЙНИЙ) ПОСІБНИК
Задній велосипедний ліхтар: 91-003

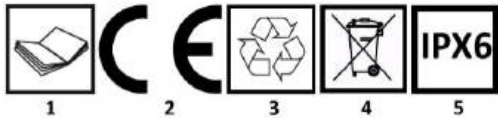
ПРИМІТКА: ПЕРЕД ВИКОРИСТАННЯМ ОБЛАДНАННЯ УВАЖНО ПРОЧИТАЙТЕ ЦЮ ІНСТРУКЦІЮ ТА ЗБЕРЕЖІТЬ ЇЇ ДЛЯ ПОДАЛЬШОГО ВИКОРИСТАННЯ. ОСОБИ, ЯКІ НЕ ПРОЧИТАЛИ ІНСТРУКЦІЮ, НЕ ПОВИННИ ВИКОНУВАТИ МОНТАЖ, НАЛАГОДЖЕННЯ АБО ЕКСПЛУАТАЦІЮ ОБЛАДНАННЯ.

**КОНКРЕТНІ ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ
 УВАГА!**

Уважно прочитайте інструкцію з експлуатації, дотримуйтесь наведених у ній попереджень і правил техніки безпеки. Прилад сконструйовано для безпечної експлуатації. Тим не менш: встановлення, обслуговування та експлуатація приладу можуть бути небезпечними. Дотримання наведених нижче процедур зменшить ризик виникнення пожежі, ураження електричним струмом, травм і скоротить час встановлення приладу

УВАЖНО ПРОЧИТАЙТЕ ПОСІБНИК КОРИСТУВАЧА, ЩОБ ОЗНАЙОМИТИСЯ З ПРИСТРОЄМ ЗБЕРІГАЙТЕ ЦЕЙ ПОСІБНИК ДЛЯ ПОДАЛЬШОГО ВИКОРИСТАННЯ.

ПІКТОГРАМИ ТА ПОПЕРЕДЖЕННЯ



1. Прочитайте інструкцію з експлуатації, дотримуйтесь наведених у ній попереджень і правил техніки безпеки!
2. Відповідає вимогам безпеки європейських норм
3. Переробка
4. Не викидайте у смітник
5. Ступінь захисту

ОПИС ГРАФІЧНИХ ЕЛЕМЕНТІВ

Наступна нумерація відноситься до компонентів пристрою показаних на графічних сторінках цього посібника.

Призначення	Опис
1	Перемикач увімкнення/вимкнення для зміни режимів освітлення
2	Джерело світла
3	Кришка зарядного порту, кріплення для ліхтаря
4	Тримачі для світильників
5	Кришка зарядного порту
6	USB-порт для зарядки

* Між графічним зображенням та реальним продуктом можуть бути відмінності

МЕТА

Задній велосипедний ліхтар призначений для підвищення безпеки користувача. Увімкнений, він значно збільшує задню видимість велосипедиста. Сигналізує іншим учасникам дорожнього руху, що транспортний засіб гальмує. Має кілька режимів освітлення.

РОБОТА ПРИСТРОЮ

ЗАРЯДКА ЛАМПИ

ПРИМІТКА: Не забувайте тримати лампу повністю зарядженою під час першого заряджання.

Коли USB-кабель підключено, заряджання індикуюється миготливим зеленим світлодіодом. Повністю заряджена лампа відображається постійним зеленим світлом.

Перевірте рівень заряду акумулятора в ліхтарі, короткочасно натиснувши на перемикач **рис. А1**, при цьому ліхтар не повинен перебувати в режимі зарядки:

- 80% і вище зелений світлодіод світиться протягом 2 секунд
- Від 20% до 80% зелений світлодіод повільно блимає протягом 2 секунд
- 20% і менше зелений світлодіод швидко блимає протягом 2 секунд

Коли лампа працює в нормальному режимі і в ній залишилося менше 20% заряду, зелений світлодіод буде швидко блимати протягом 1 хвилини, вказуючи на те, що лампу потрібно зарядити.

УВІМКНЕНО ТА ВИМКНЕНО

Тривале натискання на кнопку **Рис. А1** вмикає або вимикає лампу. Режими освітлення змінюються натисканням кнопки **Рис. А1**. Режими змінюються при увімкненому світильнику. Доступні наступні режими:

- Безперервне світло
- Пульсовий / дихальний індикатор
- Швидке миготіння
- Повільне миготіння
- Ритмічне миготіння
- Енергозберігаюче миготіння.

Вибір функції

Неінтелектуальний режим: при тривалому натисканні кнопки (увімкнене світло) світло завжди увімкнене.

Інтелектуальний режим: імпульсне/дихальне підсвічування, повільне блимання, швидке блимання, ритмічне блимання, енергозбереження. У цьому режимі ліхтар сам визначає, чи викиати задній ліхтар після активації, залежно від яскравості навколишнього освітлення та умов їзди.

Ліхтар оснащений датчиком гальмування, який вмикає безперервне світло при виявленні початку гальмування. Потім ліхтар світить повним безперервним світлом протягом декількох секунд.

Час роботи від акумулятора

Безперервне освітлення	Дихальні спалахи	Повільне миготіння	Швидке миготіння	Ритмічне миготіння	Енергозбереження
15h	18h	25h	27h	27h	48h

ОБСЛУГОВУВАННЯ ТА ЗБЕРІГАННЯ

ВМІСТ НАБОРУ РИС. Б:

Призначення	Опис
1	Лампа
2	Гнучке кріплення для освітлення
3	Гумовий клин з клеєм
4	Зарядні кабель USB

Номинальні дані

Напруга живлення	3,7 V
Номинальна потужність	0,5 W
Тип батареї	Літій-іонний
Ємність акумулятора	400 mAh
Час заряджання	2h
Час освітлення	15h
Тип діода	СВІТЛОДІОД
Світловий потік	30 лм
Ступінь захисту IP	IPX6
Маса	28 g
Розміри	Ø 51 мм

91-003 вказує як на тип, так і на позначення машини

ЗАХИСТ НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА



Вироби з електричним живленням не можна викидати разом із побутовими відходами, їх слід передавати у відповідні центри для утилізації. Для отримання інформації про утилізацію зверніться до продавця виробу або місцевої влади. Вирощування електричне та електронне обладнання містить екологічно інертні речовини. Обладнання, яке не переробляється, становить потенційний ризик для навколишнього середовища та здоров'я людей.

"Grupa Torhex Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością" Spółka komandytowa z місцезнаходженням у Варшаві, вул. Pograniczna 2/4 (далі - "Grupa Torhex") повідомляє, що всі авторські права на зміст цього посібника (далі - "Посібник"), включаючи, серед іншого, його зміст, належать Групі Torhex. Його текст, фотографії, схеми, малюнки, а також його композиція належать виключно Grupе Torhex і підлягають правовому захисту відповідно до Закону від 4 лютого 1994 р. "Про авторське право і суміжні права" (Законодавчий вісник 2006 р. № 90 Poz. 631, з наступними змінами і доповненнями). Копіювання, обробка, публікація, модифікація з комерційною метою всього Посібника або його окремих елементів без письмової згоди Grupе Torhex суворо заборонено і може призвести до цивільної та кримінальної відповідальності.

ГАНТАНІЯ ТА ОБСЛУГОВУВАННЯ

Умови гарантії, а також інші процедури реклаमाції містяться в гарантійному талоні, що додається.

Центральна служба GTX Service Sp. z o.o. Sp.k.
 вул. Погранична, 2/4 тел. +48 22 364 53 50 02-285 Варшава e-mail vol@gtbservice.com

Мережа сервісних пунктів для гарантійного та післягарантійного ремонту, доступних на онлайн-платформі gtxservice.pl



Декларация відповідності ЄС

Виробник: Grupa Torrex Sp. z o.o. Sp.k., Pograniczna 2/4 02-285 Warszawa

Продукт: Задній велосипедний ліхтар
Модель: 91-003

Торгова назва: NEO TOOLS
Серійний номер: 00001 + 99999

Ця декларація про відповідність видається під виключну відповідальність виробника.

Описаний вище продукт відповідає наступним документам:

Директива про електромагнітну сумісність 2014/30/EU

Директива RoHS 2011/65/EU з змінами, внесеними Директивою 2015/863/EU

І відповідає вимогам стандартів:

EN 55015:2013/A1:2015; EN 61547:2009; EN 61000-3-2:2014; EN 61000-3-3:2013;

EN ISO 63000:2018

Ця декларація стосується лише обладнання, яке розміщене на ринку, і не включає в себе компоненти додані кінцевим користувачем або виконані ним/нею згодом.

М'я та адреса особи-резидента ЄС, уповноваженої на підготовку технічного доось:

Підписано від імені:
Grupa Torrex Sp. z o.o. Sp.k.
вул. Погранична, 2/4
02-285 Варшава

Pawel Kowalski

Pawel Kowalski
Директор з якості TOPEX GROUP
Варшава, 2022-10-28

HU

EREDETI (KEZELÉSI) KÉZIKÖNYV
Hátsó kerékpárlámpa: 91-003

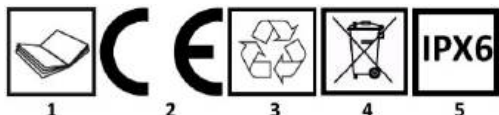
MEGJEGYZÉS: A BERENDEZÉS HASZNÁLATA ELŐTT KÉRJÜK, OLVASSA EL FIGYELMESEN EZT A KÉZIKÖNYVET, ÉS ŐRIZZE MEG A KÉSŐBBI HASZNÁLATRA. AZOK A SZEMÉLYEK, AKIK NEM OLVASTÁK EL A HASZNÁLATI UTASÍTÁST, NEM VÉGEZHETIK A BERENDEZÉS ÖSSZESZERELÉSÉT, BEÁLLÍTÁSÁT VAGY MŰKÖDTETÉSÉT.

KÜLÖNLEGES BIZTONSÁGI RENDELKEZÉSEK
MEGJEGYZÉS!

Olvassa el figyelmesen a használati utasítást, kövesse az abban foglalt figyelmeztetéseket és biztonsági feltételeket. A készüléket biztonságos működésre tervezték. Mindazonáltal: a készülék telepítése, karbantartása és üzemeltetése veszélyes lehet. A következő eljárások betartása csökkentheti a tűz, az áramütés, a sérülés veszélyét, és csökkenti a készülék telepítési idejét

OLVASSA EL FIGYELMESEN A HASZNÁLATI UTASÍTÁST, HOGY MEGISMERKEDJEN A KÉSZÜLÉKKEL, ÉS ŐRIZZE MEG EZEKET AZ UTASÍTÁSOKAT A KÉSŐBBI HASZNÁLATRA.

PIKTOGRAMOK ÉS FIGYELMEZTETÉSEK



6. Olvassa el a használati utasítást, tartsa be az abban foglalt figyelmeztetéseket és biztonsági feltételeket!
7. Megfelel az európai előírások biztonsági követelményeinek
8. Újrahasznosítás
9. Ne dobja a szemébe

10. Védelmi fokozat

A GRAFIKAI ELEMEEK LEÍRÁSA

Az alábbi számozás a készülék alkatrészeire utal. a jelen kézikönyv grafikus oldalain látható.

Megnevezés	Leírás
1	On/Off kapcsoló a fénymódok megváltoztatásához
2	Fényforrás
3	Töltőcsatlakozó fedele, lámpafüggelék
4	Fénytartók
5	Töltőport fedele
6	USB töltőport

* A grafika és a tényleges termék között eltérések lehetnek.

CÉLKITŰZÉS

A felhasználó biztonságának növelésére tervezett hátsó kerékpárvilágítás. Aktiválásakor nagymértékben növeli a kerékpáros hátsó láthatóságot. Jelzi a többi közlekedőnek, hogy a jármű fékez. Többféle megvilágítási móddal rendelkezik.

A KÉSZÜLÉK MŰKÖDÉSE

A LÁMPA TŰLTÉSE

MEGJEGYZÉS: Ne feledje, hogy a lámpa az első töltés során teljesen feltöltve maradjon.

A töltést az USB-kábel csatlakoztatásakor villogó zöld LED jelzi. A teljesen feltöltött lámpát egy folyamatos zöld LED jelzi.

Ellenőrizze a lámpa akkumulátorának töltöttségi szintjét a kapcsoló rövid megnyomásával. **ábra A1** a lámpa nem lehet töltési üzemmódban:

- 80% és afelett zöld LED világít 2 másodpercig
- 20-80% zöld LED lassan villog 2 másodpercig
- 20% és kevesebb zöld LED gyorsan villog 2 másodpercig

Ha a lámpa normálisan működik, és a lámpa kapacitása kevesebb, mint 20 %, a zöld LED 1 percig gyorsan villog, jelezve, hogy a lámpát fel kell tölteni.

ON ÉS OFF

AZ A1 ábra A1 gomb hosszú megnyomásával a lámpa be- vagy kikapcsolható.

A világítási módok a gomb megnyomásával változnak, **ábra A1.** Az üzemmódok a lámpa bekapcsolásakor változnak. A következő üzemmódok állnak rendelkezésre:

- Folyamatos fény
- Impulzus/légzési fény
- Gyors villogás
- Lassú villogás
- Ritmikus villogás
- Energiatakarékos villogás.

Funkció kiválasztása

Nem intelligens üzemmód: a gomb hosszú ideig történő megnyomásakor (világítás bekapcsolva) a lámpák mindig világitanak.

Intelligens üzemmód: impulzus-/légzésvilágítás, lassú villogás, gyors villogás, ritmikus villogás, energiatakarékos. Ebben az üzemmódban a lámpa az aktiválás után a környezeti fényerejétől és a kerékpározási körülményektől függően maga határozza meg, hogy a hátsó lámpa világít-e vagy sem.

A lámpa fékérezével van felszerelve, amely a fékezés megkezdésének érzékelésekor bekapcsolja a folyamatos fényt. A lámpa ekkor néhány másodpercig teljes folyamatos fényvel világít.

Az akkumulátor élettartama

Folyamatos megvilágítás	Légzési villanás sok	Lassú villogás	Gyors villogás	Ritmikus villogás	Energiatakarékos
15h	18h	25h	27h	27h	48h

KARBANTARTÁS ÉS TÁROLÁS

A KÉSZLET TARTALMA B. ÁBRA:

Megnevezés	Leírás
1	Lámpa
2	Rugalmas fényfelerősítés
3	Gumi ek ragasztóval
4	USB töltőkábel

Névleges adatok	
Tápfeszültség	3,7 V
Névleges teljesítmény	0,5 W
Akkumulátor típusa	Li-Ion
Az akkumulátor kapacitása	400 mAh
Töltési idő	2h
Világítási idő	15h
Dióda típusa	LED
Fényáram	30 lm
IP védelmi fok	IPX6
Tömeg	28 g
Méretek	Ø 51mm
A 91-003 jelzi a gép típusát és megnevezését is.	

KÖRNYEZETVÉDELME



Az elektromos meghajtású termékeket nem szabad a háztartási hulladékkal együtt ártalmatlanítani, hanem megfelelő létesítményekbe kell vinni ártalmatlanításra. Az ártalmatlanítással kapcsolatos információkért forduljon a termék kereskedőjéhez vagy a helyi hatóságához. Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékaik környezetvédelmi szempontból inert anyagokat tartalmaznak. Az újrahasznosításra nem kerülő berendezések potenciális kockázatot jelentenek a környezetre és az emberi egészségre.

A "Grupa Topex Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością" Spółka komandytowa, székhelye Varsó, ul. Pograniczna 2/4 (a továbbiakban: "Grupa Topex") tájékoztat, hogy a jelen kézikönyv (a továbbiakban: "kézikönyv") tartalmának valamennyi szerzői joga, beleértve többek között. A kézikönyv szövege, fényképei, ábrái, rajzai, valamint a kézikönyv összetétele kizárólag a Grupa Topex tulajdonát képezik, és a szerzői és szomszédos jogokról szóló, 1994. február 4-i törvény (a 2006. évi 90. sz. Poz. 631. sz. törvények, módosított változat) értelmében jogi védelem alatt állnak. A kézikönyv egészének és egyes elemeinek kereskedelmi célú másolása, feldolgozása, közzététele, módosítása a Grupa Topex írásban kifejezett hozzájárulása nélkül szigorúan tilos, és polgári és büntetőjogi felelősségre vonást vonhat maga után.

GARANCIA ÉS SZERVIZ

A jótállási feltételeket és a reklamációs eljárást leírását a mellékelt jótállási kártya tartalmazza.

Központi szolgáltatás GTX Service Sp. z o.o. Sp.k.
2/4 Pograniczna St. tel. +48 22 364 53 50 02-285 Varsó e-mail bok@gtxservice.com

A gtxservice.pl online platformon elérhető szervizpontok hálózata a garanciális és garancian túli javításokhoz.
Szkenelje be a QR-kódot, és lépjen a gtxservice.co.uk oldalra.



EU-megfelelőségi nyilatkozat

Gyártó: Grupa Topex Sp. z o.o. Sp.k., Pograniczna 2/4 02-285 Warszawa

Termék: Kerékpár hátsó lámpa: hátsó kerékpárlámpa

Modell: 91-003

Kereskedelmi név: NEO TOOLS

Sorozatszám: 00001 + 99999

Ezt a megfelelőségi nyilatkozatot a gyártó kizárólagos felelőssége mellett adjuk ki.

A fent leírt termék megfelel a következő dokumentumoknak:

Elektromágneses összeférhetőségi irányelv 2014/30/EU

A 2015/863/EU irányelvvel módosított 2011/65/EU RoHS irányelv

És megfelel a szabványok követelményeinek:

EN 55015:2013/A1:2015; EN 61547:2009; EN 61000-3-2:2014; EN 61000-3-3:2013;

EN IEC 63000:2018

Ez a nyilatkozat csak a forgalomba hozott gépre vonatkozik, és nem terjed ki az alkatrészekre.

a végfelhasználó által hozzáadott vagy általa utólagosan elvégzett.

A műszaki dokumentáció elkészítésére jogosult, az EU-ban illetőséggel rendelkező személy neve és címe:

Aláírva a következők nevében:

Grupa Topex Sp. z o.o. Sp.k.

2/4 Pograniczna utca

02-285 Varsó

Paweł Kowalski

Paweł Kowalski
TOPEX GROUP minőségügyi tisztviselő
Varsó, 2022-10-28

RO MANUALUL ORIGINAL (DE OPERARE) Lampă de bicicletă spate: 91-003

NOTĂ: ÎNAINTE DE A UTILIZA ECHIPAMENTUL, VĂ RUGĂM SĂ CITIȚI CU ATENȚIE ACEST MANUAL ȘI SĂ-L PĂSTRAȚI PENTRU REFERINȚE ULTERIOARE. PERSOANELE CARE NU AU CITIT INSTRUCȚIUNILE NU TREBUIE SĂ EFECTUEZE ASAMBLAREA, REGLAREA SAU OPERAREA ECHIPAMENTULUI.

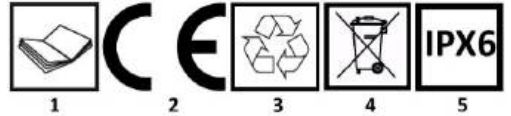
DISPOZIȚII SPECIFICE DE SIGURANȚĂ

NOTĂ!

Citiți cu atenție instrucțiunile de utilizare, respectați avertismentele și condițiile de siguranță cuprinse în acestea. Aparatul a fost proiectat pentru o funcționare sigură. Cu toate acestea: instalarea, înțelegerea și funcționarea aparatului pot fi periculoase. Respectarea următoarelor proceduri va reduce riscul de incendiu, electrocutare, rănire și va reduce timpul de instalare a aparatului

CITIȚI CU ATENȚIE MANUALUL DE UTILIZARE PENTRU A VĂ FAMILIARIZA CU APARATUL PĂSTRAȚI ACEST MANUAL PENTRU REFERINȚE ULTERIOARE.

PICTOGRAME ȘI AVERTISMENTE



1. Citiți instrucțiunile de utilizare, respectați avertismentele și condițiile de siguranță cuprinse în acestea!
2. Îndeplinește cerințele de siguranță ale reglementărilor europene
3. Reciclare
4. Nu aruncați la coșul de gunoi
5. Gradul de protecție

DESCRIEREA ELEMENTELOR GRAFICE

Numerotarea de mai jos se referă la componentele dispozitivului prezentate în paginile grafice ale acestui manual.

Desemnare	Descriere
1	Comutator On/Off pentru a schimba modulile de iluminare
2	Sursă de lumină
3	Capacul portului de încărcare, atașarea luminii
4	Suporturi de lumină
5	Capacul portului de încărcare
6	Port de încărcare USB

* Pot exista diferențe între grafic și produsul real.

SCOP

Lampă de bicicletă spate concepută pentru a spori siguranța utilizatorului. Atunci când este activată, crește considerabil vizibilitatea din spate a biciclistului. Semnalizează celorlalți participanți la trafic că vehiculul frânează. Dispune de mai multe moduri de iluminare.

FUNCȚIONAREA DISPOZITIVULUI

ÎNCĂRCAREA LĂMPII

NOTĂ: Nu uitați să mențineți lampa complet încărcată în timpul primei încărcări.

Încărcarea este indicată de un LED verde intermitent atunci când este conectat cablul USB. O lampă complet încărcată este indicată de un LED verde continuu.

Verificați nivelul de încărcare a bateriei din lampă prin apăsarea scurtă a comutatorului **Fig. A1** lampa nu trebuie să fie în modul de încărcare:

- 80% și peste 80% LED verde aprins timp de 2 secunde
- 20% până la 80% LED-ul verde clipește încet timp de 2 secunde
- 20% și mai puțin LED-ul verde clipește rapid timp de 2 secunde

Atunci când lampa funcționează normal și mai are o capacitate mai mică de 20%, LED-ul verde va clipi rapid timp de 1 minut, indicând că lampa trebuie încărcată.

ON ȘI OFF

O apăsare lungă a butonului **Fig. A1** pornește sau oprește lampa.

Modurile de iluminare se schimbă prin apăsarea butonului Fig. A1. Modurile se schimbă atunci când lampa este aprinsă. Sunt disponibile următoarele moduri:

- Lumină continuă
- Lumină de puls/respirație
- Clipire rapidă
- Clipire lentă
- Clipire ritmică
- Clipire de economisire a energiei.

Selectarea funcției

Modul neinteligent: atunci când butonul este apăsat pentru o perioadă lungă de timp (lumină aprinsă), luminile sunt mereu aprinse.

Mod inteligent: iluminare cu impulsuri/suflare, clipire lentă, clipire rapidă, clipire ritmică, economisire de energie. În acest mod, după activare, farul determină singur dacă lumina din spate este aprinsă sau nu, în funcție de lunoizitatea împrejmirilor și de condițiile de pedalare.

Lumina este echipată cu un senzor de frânare, care aprinde lumina continuă atunci când este detectată începerea frânării. Lampa strălucește apoi cu o lumină continuă completă timp de câteva secunde.

Durata de viață a bateriei

Iluminare continuă	Clipse respiratorii	Clipire lentă	Clipire rapidă	Clipire ritmică	Economie de energie
15h	18h	25h	27h	27h	48h

ÎNȚEȚINERE ȘI DEPOZITARE

CONTINUTUL SETULUI FIG. B:

Desemnare	Descriere
1	Lampă
2	Atașament flexibil pentru lumină
3	Cunei de cauciuc cu adeziv
4	Cablu de încărcare USB

Date nominale	
Tensiunea de alimentare	3,7 V
Putere nominală	0,5 W
Tipul de baterie	Li-Ion
Capacitatea bateriei	400 mAh
Timp de încărcare	2h
Timp de iluminare	15h
Tipul de diodă	LED
Flux luminos	30 lm
Grad de protecție IP	IPX6
Masa	28 g
Dimensiuni	Ø 51mm

91-003 indică atât tipul, cât și denumirea mașinii.

PROTECȚIA MEDIULUI



Produsele de alimentare electrică nu trebuie eliminate împreună cu deșeurile menajere, ci trebuie duse la instalații adecvate pentru eliminare. Contactați distribuitorul produsului sau autoritatea locală pentru informații privind eliminarea. Deșeurile de echipamente electrice și electronice conțin substanțe inerte din punct de vedere ecologic. Echipamentele care nu sunt reciclate prezintă un risc potențial pentru mediu și sănătatea umană.

"Grupa Topex Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością" Spółka komandytowa cu sediu social în Varșovia, ul. Pograniczna 2/4 (denumită în continuare: "Grupa Topex") informează că toate drepturile de autor asupra conținutului acestui manual (denumit în continuare: "Manual"), inclusiv, printre altele, textul său, fotografiile, diagramele, desenele, precum și compoziția sa, aparțin exclusiv Grupa Topex și fac obiectul protecției juridice în temeiul Legii din 4 februarie 1994 privind drepturile de autor și drepturile conexe (Jurnalul Oficial 2006 nr. 90 Poz. 631, cu modificările ulterioare). Copierea, prelucrarea, publicarea, modificarea în scopuri comerciale a întregului Manual și a elementelor sale individuale, fără acordul Grupa Topex exprimat în scris, este strict interzisă și poate atrage răspunderea civilă și penală.

GARANȚIE ȘI SERVICE

Termenii și condițiile de garanție, precum și o descriere a procedurii de reclamație sunt cuprinse în cartea de garanție anexată.

Serviciul central GTX Service Sp. z o.o. Sp.k.

Strada Pograniczna 2/4 tel. +48 22 364 53 50 02-285 Varșovia e-mail bok@gtxservice.com

Rețea de puncte de service pentru reparații în garanție și post-garanție disponibile pe platforma online gtxservice.pl

Scanati codul QR și mergeți la gtxservice.co.uk



Declarația de conformitate UE

Producător: Grupa Topex Sp. z o.o. Sp.k., Pograniczna 2/4 02-285 Warszawa

Produs: Lampă spate pentru biciclete

Model: 91-003

Denumire comercială: NEO TOOLS

Număr de serie: 00001 + 99999

Prezenta declarație de conformitate este emisă pe răspunderea exclusivă a producătorului.

Produsul descris mai sus este în conformitate cu următoarele documente:

Directiva 2014/30/UE privind compatibilitatea electromagnetică

Directiva RoHS 2011/65/UE, astfel cum a fost modificată prin Directiva 2015/863/UE.

Și îndeplinește cerințele standardelor:

EN 55015:2013/A1:2015; EN 61547:2009; EN 61000-3-2:2014; EN

61000-3-3-3:2013;

EN IEC 63000:2018

Prezenta declarație se referă numai la mașinile introduse pe piață și nu include componentele adăugate de către utilizatorul final sau efectuate ulterior de către acesta. Numele și adresa persoanei rezidente în UE autorizată să întocmească dosarul tehnic:

Semnat în numele:

Grupa Topex Sp. z o.o. Sp.k.

Strada Pograniczna nr. 2/4

02-285 Varșovia

Paweł Kowalski

Paweł Kowalski

TOPEX GROUP Responsabil cu calitatea

Varșovia, 2022-10-28

CZ

ORIGINÁLNÍ (PROVOZNÍ) PŘÍRUČKA
Zadní svítilna pro jízdní kola: 91-003

POZNÁMKA: PŘED POUŽITÍM ZAŘÍZENÍ SI PEČLIVĚ PŘEČTĚTE TENTO NÁVOD A USCHOVEJTE JEJ PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ. OSOBY, KTERÉ SI NÁVOD NEPŘEČETLY, BY NEMĚLY PROVÁDĚT MONTÁŽ, SERÍZOVÁNÍ NEBO OBSLUHU ZAŘÍZENÍ.

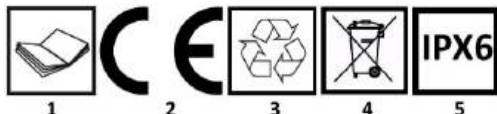
ZVLÁŠTNÍ BEZPEČNOSTNÍ USTANOVENÍ

POZOR!

Pečlivě si přečtěte návod k obsluze, dodržujte v něm uvedená upozornění a bezpečnostní podmínky. Spotřebič byl navržen pro bezpečný provoz. Přesto: instalace, údržba a provoz spotřebiče mohou být nebezpečné. Dodržování následujících postupů snižuje riziko požáru, úrazu elektrickým proudem, zranění a zkrátí dobu instalace spotřebiče.

PEČLIVĚ SI PŘEČTĚTE NÁVOD K OBSLUZE, ABYSTE SE SEZNÁMILI SE SPOTŘEBIČEM, USCHOVEJTE JEJ PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ.

PIKTOGRAMY A VÝSTRAHY



1. Přečtěte si návod k obsluze, dodržujte v něm uvedená upozornění a bezpečnostní podmínky!
2. Splňuje bezpečnostní požadavky evropských předpisů
3. Recyklace
4. Nevyhazujte do koše
5. Stupeň ochrany

POPIS GRAFICKÝCH PRVKŮ

Niže uvedené číslování se vztahuje na součásti zařízení.
zobrazené na grafických stránkách této příručky.

Označení	Popis
1	Přepínač zapnutí/vypnutí pro změnu režimů osvětlení
2	Zdroj světla
3	Kryt nabíjecího portu, světelný nástavec
4	Držáky světla
5	Kryt nabíjecího portu
6	Nabíjecí port USB

* Mezi grafickým znázorněním a skutečným produktem mohou být rozdíly.

ÚČEL

Zadní světlo na kolo navržené pro zvýšení bezpečnosti uživatele. Po aktivaci výrazně zvyšuje viditelnost cyklisty zezadu. Signalizuje ostatním účastníkům silničního provozu, že vozidlo brzdí. Má několik režimů svícení.

PROVOZ ZAŘÍZENÍ

NABÍJENÍ LAMPY

POZNÁMKA: Nezapomeňte, že během prvního nabíjení musí být lampa plně nabitá.

Nabíjení je po připojení kabelu USB signalizováno blikající zelenou kontrolkou LED. Plně nabitá lampa je indikována svítící zelenou LED diodou.

Zkontrolujte úroveň nabití baterie ve svítilně krátkým stisknutím spínače **Obr. A1** (svítilna nesmí být v režimu nabíjení):

- 80 % a více zelená LED svítí 2 sekundy
- 20 % až 80 % Zelená LED pomalu bliká po dobu 2 sekund.
- 20 % a méně Zelená LED dioda rychle bliká po dobu 2 sekund.

Pokud lampa pracuje normálně a zbývá méně než 20 % kapacity, zelená LED dioda bude po dobu 1 minuty rychle blikat, což znamená, že je třeba lampu nabít.

ZAPNUTO A VYPNUTO

Dlouhým stisknutím tlačítka **Obr. A1** se lampa spustí nebo zastaví.

Režimy osvětlení se mění stisknutím tlačítka **Obr. A1**. Režimy se mění po zapnutí svítilny. K dispozici jsou následující režimy:

- Nepřetržité světlo
- Pulzní/dýchací světlo
- Rychlé blikání
- Pomalé blikání
- Rytmičké blikání
- Úsporné blikání.

Výběr funkce

Neinteligentní režim: při dlouhém stisknutí tlačítka (rozsvícení) světla svítí stále.

Inteligentní režim: pulzní/dechové osvětlení, pomalé blikání, rychlé blikání, rytmické blikání, úspora energie. V tomto režimu si světlo po aktivaci samo určí, zda bude svítit zadní světlo, v závislosti na jasu okolí a podmínkách jízdy.

Světlo je vybaveno brzdovým senzorem, který při detekci začátku brzdění rozsvítí trvalé světlo. Světlo pak svítí po dobu několika sekund plným souvislým světlem.

Životnost baterie

Nepřetržitě osvětlení	Dýchací záblesky	Pomalé blikání	Rychlé blikání	Rytmičké blikání	Úspora energie
15h	18h	25h	27h	27h	48h

ÚDRŽBA A SKLADOVÁNÍ

OBSAH SADY OBR. B:

Označení	Popis
1	Lampa
2	Flexibilní světelný nástavec
3	Gumový klín s lepidlem
4	Nabíjecí kabel USB

Jmenovité údaje	
Napájecí napětí	3,7 V

Jmenovitý výkon	0.5 W
Typ baterie	Li-Ion
Kapacita baterie	400 mAh
Doba nabíjení	2h
Doba osvětlení	15h
Typ diody	LED
Světelný tok	30 lm
Stupeň ochrany IP	IPX6
Hromadné	28 g
Rozměry	Ø 51 mm

91-003 uvádí typ i označení stroje.

OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ



Elektricky poháněné výrobky by neměly být likvidovány společně s domovním odpadem, ale měly by být odvezeny do příslušných zařízení k likvidaci. Informace o likvidaci získáte u prodejce výrobku nebo na místním úřadě. Odpad z elektrických a elektronických zařízení obsahuje ekologicky inertní látky. Zařízení, která nejsou recyklována, představují potenciální riziko pro životní prostředí a lidské zdraví.

"Grupa Topex Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością" Spółka komandytowa se sídlem ve Varšavě, ul. Pograniczna 2/4 (dále jen "Grupa Topex") oznamuje, že veškerá autorská práva k obsahu této příručky (dále jen "příručka"), včetně mj. jejího textu, fotografií, schémat, nákreсів, jakož i jejího složení, náleží výhradně společnosti Grupa Topex a podléhají právní ochraně podle zákona ze dne 4. února 1994 o autorském právu a právech s ním souvisejících (Sb. zákonů 2006 č. 90 poz. 631, ve znění pozdějších předpisů). Kopírování, zpracovávání, zveřejňování, upravování pro komerční účely celého manuálu a jeho jednotlivých prvků bez písemně vyjádřeného souhlasu společnosti Grupa Topex je přesto zakázáno a může mít za následek občanskoprávní a trestněprávní odpovědnost.

ZÁRUKA A SERVIS

Záruční podmínky a popis postupu v případě reklamace jsou uvedeny v příloženém záručním listu.

Centrální služba GTX Service Sp. z o.o. Sp.k.

Pograniczna 2/4 tel. +48 22 364 53 50 02-285 Varšava e-mail bok@gtxservice.com

Siť servisních míst pro záruční a pozáruční opravy dostupná na online platformě gtxservice.pl

Naskenujte QR kód a přejděte na gtxservice.co.uk



EU prohlášení o shodě

Výrobce: Grupa Topex Sp. z o.o. Sp.k., Pograniczna 2/4 02-285 Warszawa

Výrobek: Zadní svítilna na kolo

Model: 91-003

Obchodní název: NEO TOOLS

Sériové číslo: 00001 + 99999

Toto prohlášení o shodě je vydáno na výhradní odpovědnost výrobce.

Výše popsaný výrobek je v souladu s následujícími dokumenty:

Směrnice o elektromagnetické kompatibilitě 2014/30/EU

Směrnice RoHS 2011/65/EU ve znění směrnice 2015/863/EU

A splňuje požadavky norem:

EN 55015:2013/A1:2015; EN 61547:2009; EN 61000-3-2:2014; EN 61000-3-3:2013;

EN IEC 63000:2018

Toto prohlášení se vztahuje pouze na strojní zařízení ve stavu, v jakém bylo uvedeno na trh, a nezahrnuje součásti.

Přidal koncový uživatel nebo je provedl dodatečně.

Jméno a adresa osoby s bydlištěm v EU, která je oprávněna vypracovat technickou dokumentaci:

Podepsáno jménem:

Grupa Topex Sp. z o.o. Sp.k.

Ulice Pograniczna 2/4

02-285 Varšava

Paweł Kowalski

Paweł Kowalski

Referent kvality společnosti TOPEX GROUP

Varšava, 2022-10-28

SK
ORIGINÁLNY (PREVÁDZKOVÝ) MANUÁL
Zadné svetidlo na bicykel: 91-003

POZNÁMKA: PRED POUŽÍTÍM ZARIADENIA SI POZORNE PREČÍTAJTE TENTO NÁVOD A USCHOVAJTE SI HO PRE BUDÚCE POUŽÍTIE. OSOBY, KTORÉ SI NÁVOD NEPREČÍTALI, BY NEMALI VYKONÁVAŤ MONTÁŽ, NASTAVENIE ALEBO PREVÁDZKU ZARIADENIA.

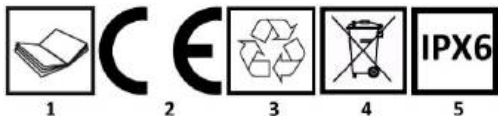
OSOBITNÉ BEZPEČNOSTNÉ USTANOVENIA

POZOR!

Pozorne si prečítajte návod na obsluhu, dodržiavajte v ňom uvedené upozornenia a bezpečnostné podmienky. Spotrebič bol navrhnutý na bezpečnú prevádzku. Napriek tomu: inštalácia, údržba a prevádzka spotrebiča môžu byť nebezpečné. Dodržiavanie nasledujúcich postupov zníži riziko požiaru, úrazu elektrickým prúdom, zranenia a skráti čas inštalácie spotrebiča

POZORNE SI PREČÍTAJTE NÁVOD NA POUŽÍTIE, ABY STE SA OBOZNÁMILI SO SPOTREBIČOM USCHOVAJTE SI TENTO NÁVOD NA POUŽÍTIE PRE BUDÚCE POUŽÍTIE.

PIKTOGRAMY A VÝSTRAHA



1. Prečítajte si návod na obsluhu, dodržiavajte v ňom uvedené upozornenia a bezpečnostné podmienky!
2. Splňa bezpečnostné požiadavky európskych predpisov
3. Recyklácia
4. Nevyhadzujte do koša
5. Stupeň ochrany

OPIS GRAFICKÝCH PRVKOV

Nižšie uvedené číslovanie sa vzťahuje na komponenty zariadenia zobrazené na grafických stranách tejto príručky.

Označenie	Popis
1	Prepínač zapnutia/vypnutia na zmenu režimu svetla
2	Zdroj svetla
3	Kryt nabíjacieho portu, upevnenie svetla
4	Držiaky svetla
5	Kryt nabíjacieho portu
6	Nabíjací port USB

* Medzi grafickým zobrazením a skutočným produktom môžu byť rozdiely

ÚČEL

Zadné svetlo na bicykel navrhnuté na zvýšenie bezpečnosti používateľa. Po aktivácii výrazne zvyšuje viditeľnosť cyklistu zozadu. Signalizuje ostatným účastníkom cestnej premávky, že vozidlo brzdí. Má niekoľko režimov svietenia.

PREVÁDZKA ZARIADENIA

NABÍJANIE SVIETIDLA

POZNÁMKA: Nezabudnite, že počas prvého nabíjania musí byť lampička plne nabitá.

Nabíjanie je po pripojení kábla USB signalizované blikajúcou zelenou kontrolkou LED. Plne nabitá lampička je indikovaná zelenou LED diódou.

Skontrolujte úroveň nabitia batérie v svetidle krátkym stlačením spínača

Obr. A1 svetidlo nesmie byť v režime nabíjania:

- 80 % a viac zelená LED dióda svieti 2 sekundy
- 20 % až 80 % Zelená LED bliká pomaly 2 sekundy
- 20 % a menej Zelená LED dióda rýchlo bliká 2 sekundy

Keď lampička funguje normálne a v lampičke zostáva menej ako 20 % kapacity, zelená LED dióda bude 1 minútu rýchlo blikat, čo znamená, že lampičku je potrebné nabiť.

ZAPNUTÉ A VYPNUTÉ

Dlhým stlačením tlačidla **obr. A1** sa svetidlo spustí alebo zastaví.

Režimy osvetlenia sa menia stlačením tlačidla **Obr. A1**. Režimy sa menia po zapnutí svetidla. K dispozícii sú nasledujúce režimy:

- Nepretržité svetlo
- Pulzné/dýchacie svetlo
- Rýchle blikanie
- Pomalé blikanie
- Rytmické blikanie
- Energeticky úsporné blikanie.

Výber funkcie

Neinteligentný režim: pri dlhšom stlačení tlačidla (rozsvietené svetlo) sú svetlá stále rozsvietené.

Inteligentný režim: pulzné/dýchové osvetlenie, pomalé blikanie, rýchle blikanie, rytmické blikanie, úspora energie. V tomto režime svetlo po aktivácii samo určí, či sa rozsvieti zadné svetlo v závislosti od jasú okolia a podmienok jazdy.

Svetlo je vybavené brzdom snímačom, ktorý zapne trvalé svetlo, keď sa zistí začiatok brzdzenia. Svetlo potom svieti niekoľko sekúnd plným neprerušovaným svetlom.

Životnosť batérie

Nepretržit é osvetleni e	Dýchaci e záblesk y	Pomal é blikani e	Rýchl é blikani e	Rytmick é blikanie	Úspor a energi e
15h	18h	25h	27h	27h	48h

ÚDRŽBA A SKLADOVANIE

OBSAH SÚPRAVY OBR. B:

Označenie	Popis
1	Lampa
2	Flexibilné upevnenie svetla
3	Gumový klin s lepidlom
4	Nabíjací kábel USB

Hodnotené údaje	
Napájacie napätie	3,7 V
Menovitý výkon	0,5 W
Typ batérie	Li-Ion
Kapacita batérie	400 mAh
Čas nabíjania	2h
Čas osvetlenia	15h
Typ diódy	LED
Svetelný tok	30 lm
Stupeň ochrany IP	IPX6
Hmotnosť	28 g
Rozmery	Ø 51 mm
91-003 uvádza typ aj označenie stroja	

OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

Elektricky poháňané výrobky by sa nemali likvidovať spolu s domovým odpadom, ale mali by sa odniesť do príslušných zariadení na likvidáciu. Informácie o likvidácii vám poskytne predajca výrobku alebo miestny úrad. Odpad z elektrických a elektronických zariadení obsahuje ekologicky inertné látky. Zariadenia, ktoré nie sú recyklované, predstavujú potenciálne riziko pre životné prostredie a ľudské zdravie.

"Grupa Topex Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością" Spółka komandytowa so sídlom vo Varšave, ul. Pograniczna 2/4 (ďalej len "Grupa Topex") oznamuje, že všetky autorské práva k obsahu tejto príručky (ďalej len "príručka"), vrátane, okrem iného. Jeho text, fotografie, schémy, nákresy, ako aj jeho kompozícia patria výlučne spoločnosti Grupa Topex a podliehajú právnej ochrane podľa zákona zo 4. februára 1994 o autorskom práve a súvisiacich právach (Zbierka zákonov 2006 z. 90 poz. 631 v znení neskorších predpisov). Kopírovanie, spracovávanie, zverejňovanie, upravenie na komerčné účely celého manuálu a jeho jednotlivých prvkov bez písomného súhlasu spoločnosti Grupa Topex je prísne zakázané a môže mať za následok občianskoprávnu a trestnoprávnu zodpovednosť.

ZÁRUKA A SERVIS

Záručné podmienky, ako aj opis reklamačného postupu sú uvedené v príloženom záručnom liste.

Centrálny servis GTX Service Sp. z o.o. Sp.k.

Pograniczna 2/4 tel. +48 22 364 53 50 02-285 Varšava e-mail bok@gtxservice.com

Sieť servisných miest pre záručnú a pozáručnú opravy dostupná na online platforme gtxservice.pl

Naskenujte kód QR a prejdite na stránku gtxservice.co.uk



1	Stikalo za vklop/izklop za spreminjanje načinov osvetlitve
2	Vir svetlobe
3	Pokrov vrat za polnjenje, pritrditev luči
4	Nosilci luči
5	Pokrov vrat za polnjenje
6	Polnilna vrata USB

Vyhášeníe o zhode EÚ

Výrobca: Grupa Topex Sp. z o.o. Sp.k., Pograniczna 2/4 02-285 Warszawa

Výrobok: Zadné svetidlo na bicykel

Model: 91-003

Obchodný názov: NEO TOOLS

Sériové číslo: 00001 + 99999

Toto vyhlásenie o zhode sa vydáva na výhradnú zodpovednosť výrobcu.

Opísaný výrobok je v súlade s týmito dokumentmi:

Smernica 2014/30/EÚ o elektromagnetickej kompatibiliti

Smernica RoHS 2011/65/EÚ v znení smernice 2015/863/EÚ

A spĺňa požiadavky noriem:

EN 55015:2013/A1:2015; EN 61547:2009; EN 61000-3-2:2014; EN 61000-3-3:2013;

EN IEC 63000:2018

Toto vyhlásenie sa vzťahuje len na strojové zariadenie v podobe, v akej bolo uvedené na trh, a nezahŕňa komponenty pridá koncový používateľ alebo ho vykoná dodatočne.

Meno a adresa osoby so sídlom v EÚ, ktorá je oprávnená vypracovať technickú dokumentáciu:

Podpísané v mene:

Grupa Topex Sp. z o.o. Sp.k.

Ulica Pograniczna 2/4

02-285 Varšava

Paweł Kowalski

Paweł Kowalski

Pracovník pre kvalitu spoločnosti TOPEX GROUP

Varšava, 2022-10-28

SL

ORIGINALNI (OPERATIVNI) PRIROČNIK Zadnja kolesarska svetilka: 91-003

OPOMBA: PRED UPORABO OPREME NATANČNO PREBERITE TA PRIROČNIK IN GA SHRANITE ZA POZNEJŠO UPORABO. OSEBE, KI NISO PREBRALE NAVODIL, NE SMEJO OPRAVLJATI MONTAŽE, NASTAVLJANJA ALI DELOVANJA OPREME.

POSEBNE VARNOSTNE DOLOČBE

POZOR!

Pozorno preberite navodila za uporabo, upoštevajte v njih navedena opozorila in varnostne pogoje. Naprava je bila zasnovana za varno delovanje. Kljub temu so lahko namestitve, vzdrževanje in delovanje naprave nevarni. Z upoštevanjem naslednjih postopkov boste zmanjšali nevarnost požara, električnega udara, poškodb in skrajšali čas namestitve aparata

POZORNO PREBERITE NAVODILA ZA UPORABO IN SE SEZNANITE Z NAPRAVO TA NAVODILA SHRANITE ZA POZNEJŠO UPORABO.

PIKTOGRAMI IN OPOZORILA



1. Preberite navodila za uporabo, upoštevajte opozorila in varnostne pogoje, ki jih vsebujejo!

2. Izpolnjuje varnostne zahteve evropskih predpisov

3. Recikliranje

4. Ne vrzite v koš za smeti

5. Stopnja zaščite

OPIS GRAFIČNIH ELEMENTOV

Številčenje v nadaljevanju se nanaša na sestavne dele naprave prikazano na grafičnih straneh tega priročnika.

Poimenovanje	Opis
--------------	------

* Med grafičnim prikazom in dejanskim izdelkom so lahko razlike

NAMEN

Zadnja kolesarska luč, zasnovana za večjo varnost uporabnika. Ko je aktivirana, močno poveča vidljivost kolesarja od zadaj. Drugim udeležencem v prometu sporoča, da vozilo zavira. Ima več načinov osvetlitve.

DELOVANJE NAPRAVE

POLNLENJE SVETILKE

OPOMBA: Med prvim polnjenjem ne pozabite, da je svetilka popolnoma napolnjena.

Polnjenje je označeno z utripajočo zeleno diodo LED, ko je priključen kabel USB. Popolnoma napolnjena svetilka je označena s stalno zeleno diodo LED.

Stopnja napoljenosti baterije v svetilki preverite s kratkim pritiskom na stikalo **Slika A1** svetilka ne sme biti v načinu polnjenja:

- 80 % in več Zelena LED sveti 2 sekundi
- 20 % do 80 % Zelena LED dioda počasi utripa 2 sekundi
- 20 % in manj Zelena LED dioda hitro utripa 2 sekundi

Ko svetilka deluje normalno in je v njej še manj kot 20 % zmogljivosti, bo zelena dioda LED 1 minuto hitro utripala, kar pomeni, da je treba svetilko napolniti.

VKLJUČENO IN IZKLJUČENO

Z dolгим pritiskom na gumb **Slika A1** se svetilka vklopi ali izklopi.

Načine osvetlitve spreminjate s pritiskom na gumb **Slika A1**. Načini in spreminjevanje, ko je svetilka vklopljena. Na voljo so naslednji načini:

- Neprekinjena svetloba
- Svetloba pulza/dihanja
- Hitro utripanje
- Počasno utripanje
- Ritmično utripanje
- Varčevanje z energijo.

Izbira funkcije

Neinteligentni način: ko je gumb pritisnjen dlje časa (prižgana luč), so luči vedno prižgane.

Inteligentni način: osvetlitev s pulzom/dihom, počasno utripanje, hitro utripanje, ritmično utripanje, varčevanje z energijo. V tem načinu lučka po vklopu sama določi, ali se bo prižgala zadnja luč, odvisno od svetlosti okolice in pogojev vožnje.

Luč je opremljena z zavornim senzorjem, ki ob zaznavi začetka zaviranja vklopi neprekinjeno luč. Svetilka nato nekaj sekund sveti s polno neprekinjeno svetlobo.

Življenjska doba baterije

Neprekinjena osvetlitev	Dihani prebliški	Počasno utripanje	Hitro utripanje	Ritmično utripanje	Varčevanje z energijo
15h	18h	25h	27h	27h	48h

VZDRŽEVANJE IN SKLADIŠČENJE

VSEBINA KOMPLETA SLIKA B:

Poimenovanje	Opis
1	Svetilka
2	Prilagodljiv svetlobni nastavek
3	Gumijasti klin z lepilom
4	Polnilni kabel USB

Nazivni podatki

Napajalna napetost	3,7 V
Nazivna moč	0,5 W
Vrsta baterije	Li-Ion
Kapaciteta baterije	400 mAh
Čas polnjenja	2h

Čas osvetlitve	15h
Vrsta diode	LED
Svetlobni tok	30 lm
Stopnja zaščite IP	IPX6
Masa	28 g
Dimenzije	Ø 51 mm
91-003 označuje tip in oznako stroja	

VARSTVO OKOLJA



Izdelekov na električni pogon ne smete odlagati skupaj z gospodinjstvi odpadki, temveč jih je treba odnesti v ustrezne prostore za odstranjanje. Za informacije o odstranjanju se obrnite na prodajalca izdelka ali lokalne oblasti. Odpadna električna in elektronska oprema vsebuje okoljsko inertne snovi. Oprema, ki ni reciklirana, predstavlja potencialno tveganje za okolje in zdravje ljudi.

"Grupa Topex Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością" Spółka komandytowa s sedežem v Varšavi, ul. Pograniczna 2/4 (v nadaljevanju: "Grupa Topex") obvešča, da so vse avtorske pravice na vsebini tega priročnika (v nadaljevanju: "priročnik"), med drugim tudi: njegovo besedilo, fotografije, diagrame, risbe in sestavo, pripadajo izključno družbi Grupa Topex in so predmet pravnega varstva v skladu z Zakonom o avtorski in sorodnih pravicah z dne 4. februarja 1994 (Ur. l. 2006, št. 90 Poz. 631, s spremembami). Kopiranje, obdelava, objava, spreminjanje celotnega priročnika in njegovih posameznih elementov v komercialne namene brez pisnega soglasja družbe Grupa Topex je strogo prepovedano in lahko povzroči civilno in kazensko odgovornost.

GARANCIJA IN SERVIS

Garancijski pogoji in opis reklamacijskega postopka so navedeni v priloženem garancijskem listu.

Centralna služba GTX Service Sp. z o.o. Sp.k.

Pograniczna 2/4 tel. +48 22 364 53 50 02-285 Varšava e-pošta bok@gtxservice.com

Mreža servisnih točk za garancijska in pogarancijska popravila, ki so na voljo na spletni platformi gtxservice.pl

Skenirajte kodo QR in pojdite na gtxservice.co.uk



Izjava EU o skladnosti

Proizvajalec: Grupa Topex Sp. z o.o. Sp.k., Pograniczna 2/4 02-285 Warszawa

Izdelek: Zadnja kolesarska svetilka

Model: 91-003

Trgovsko ime: NEO TOOLS

Serijska številka: 00001 + 99999

Za to izjavo o skladnosti je odgovoren izključno proizvajalec.

Opisani izdelek je skladen z naslednjimi dokumenti:

Direktiva 2014/30/EU o elektromagnetni združljivosti

Direktiva RoHS 2011/65/EU, kakor je bila spremenjena z Direktivo 2015/863/EU

In izpolnjuje zahteve standardov:

EN 55015:2013/A1:2015; EN 61547:2009; EN 61000-3-2:2014; EN

61000-3-3:2013;

EN IEC 63000:2018

Ta izjava se nanaša samo na stroj, kot je bil dan na trg, in ne vključuje sestavnih delov.

ki jih doda končni uporabnik ali jih izvede naknadno.

Ime in naslov osebe s sedežem v EU, ki je pooblaščen za pripravo

tehnične dokumentacije:

Podpisano v imenu:

Grupa Topex Sp. z o.o. Sp.k.

Ulica Pograniczna 2/4

02-285 Varšava

Paweł Kowalski

Paweł Kowalski

TOPEX GROUP pooblaščenec za kakovost

Varšava, 2022-10-28

LT

ORIGINALUS (NAUDOJIMO) VADOVAS

Galinis dviračio žibintas: 91-003

PASTABA: PRIEŠ PRADĖDAMI NAUDOTI ĮRANGĄ, ATIDŽIAI PERSKAITYKITE ŠĮ VADOVĄ IR IŠSAUGOKITE JĮ ATEITYJE.

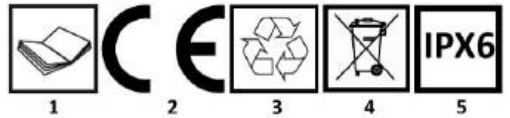
ASMENYS, NESKAITĘ ŠIOS INSTRUKCIJOS, NETURĖTŲ MONTUOTI, REGULIUOTI AR EKSPLOATUOTI ĮRANGOS.

KONKREČIOS SAUGOS NUOSTATOS DĖMESIO!

Atidžiai perskaitykite naudojimo instrukciją, laikykitės joje pateiktų įspėjimų ir saugos reikalavimų. Prietaisas suprojekuotas taip, kad jį būtų galima saugiai eksploatuoti. Nepaisant to: prietaiso montavimas, priežiūra ir eksploatavimas gali būti pavojingi. Laikydamiis toliau nurodytų procedūrų sumažinsite gaisro, elektros smūgio, sužalojimų riziką ir sutrumpinsite prietaiso montavimo laiką

ATIDŽIAI PERSKAITYKITE NAUDOTOJO INSTRUKCIJAS, KAD SUSIPAŽINTUMĖTE SU PRIETAISU, IŠSAUGOKITE ŠIAS INSTRUKCIJAS, KAD GALĖTUMĖTE JOMIS PASINAUDOTI ATEITYJE.

PIKTOGRAMOS IR ĮSPĖJIMAI



1. Perskaitykite naudojimo instrukciją, laikykitės joje pateiktų įspėjimų ir saugos reikalavimų!
2. Atitinkai Europos reglamentų saugos reikalavimus
3. Perdirbimas
4. Neišmeskite į šiukšlių dėžę
5. Apsaugos laipsnis

GRAFINIŲ ELEMENTŲ APRAŠYMAS

Toliau pateikiami prietaiso sudedamųjų dalių numeracija pavaizduoti šio vadovo grafiniuose puslapiuose.

Pavadinimas	Aprašymas
1	Įjungimo / išjungimo jungiklis, skirtas šviesos režimams keisti
2	Šviesos šaltinis
3	Įkrovimo prievado dangtelis, šviesos tvirtinimas
4	Šviesos laikikliai
5	Įkrovimo prievado dangtelis
6	USB įkrovimo prievadas

* Gali būti skirtumų tarp grafikos ir faktinio gaminio

TIKSLAS

Galinis dviračio žibintas, skirtas naudotojų saugumui didinti. Įjungtas jis labai padidina dviratininko matomumą iš galo. Signalizuoja kitiems eismo dalyviams, kad transporto priemonė stabdo. Jis turi kelis apšvietimo režimus.

PRIETAISO VEIKIMAS

LEMPOS ĮKROVIMAS

PASTABA: Nepamirškite, kad pirmojo įkrovimo metu lempa būtų visiškai įkrauta.

Įkrovimą rodo mirksintis žalias šviesos diodas, kai prijungtas USB laidas. Visiškai įkrautą lemputę rodo nuolat šviečiantis žalias šviesos diodas.

Patikrinkite žibinto akumuliatoriaus įkrovos lygį trumpai paspausdami jungiklį **A1 pav.** Žibintas neturi būti įkrautas:

- 80 % ir daugiau žalias šviesos diodas šviečia 2 sekundes
- 20-80 % žalias šviesos diodas lėtai mirksi 2 sekundes
- 20 % ir mažiau žalias šviesos diodas greitai mirksi 2 sekundes

Kai lempa veikia įprastai ir joje liko mažiau nei 20 % talpos, žalias šviesos diodas greitai mirksi 1 minutę, rodydamas, kad lempą reikia įkrauti.

JUNGTA IR IŠJUNGTA

Įgai paspaudus mygtuką **A1 pav.**, lempa įjungiama arba išjungiama.

Šviesos režimai keičiami paspaudus mygtuką **A1 pav.** Režimai keičiami įjungus lempą. Galimi šie režimai:

- Nuolatinė šviesa
- Pulso / kvėpavimo šviesa
- Greitas mirksėjimas
- Lėtas mirksėjimas
- Ritmiškas mirksėjimas
- Energiją taupantis mirksėjimas.

Funkcijų pasirinkimas

Neišmanusis režimas: kai mygtukas paspaudžiamas ilgesnį laiką (šviesos įjungta), šviesos visada šviečia.

Išmanusis režimas: impulsinis / kvėpavimo apšvietimas, lėtas mirksėjimas, greitas mirksėjimas, ritmingas mirksėjimas, energijos taupymas. Šiuo režimu įjungus lempuotę, ji pati nustato, ar uždegti galių žibintą, priklausomai nuo aplinkos ryškumo ir važiavimo sąlygų.

Šviesos žibintas turi stabdžių jutiklį, kuris įjungia nepertraukiamą šviesą, kai pradeda stabdyti. Tada lempa kelias sekundes šviečia visa ištisine šviesa.

Akumuliatoriaus veikimo laikas

Nuolatinis apšvietimas	Kvėpavimo blyksniai	Lėtas mirksėjimas	Greitas mirksėjimas	Ritmiškas mirksėjimas	Energijos taupymas
15h	18h	25h	27h	27h	48h

PIEŽIŪRA IR SAUGOJIMAS

RINKINIO TURINYS B PAV:

Pavadinimas	Aprašymas
1	Šviestuvas
2	Lankstus šviesos tvirtinimas
3	Guminis pleištas su klėjais
4	USB įkrovimo laidas

Vardiniai duomenys	
Maitinimo įtampa	3,7 V
Nominalioji galia	0,5 W
Akumuliatoriaus tipas	Li-Ion
Akumuliatoriaus talpa	400 mAh
Įkrovimo laikas	2h
Apšvietimo laikas	15h
Diodo tipas	LED
Šviesos srautas	30 lm
IP apsaugos laipsnis	IPX6
Masė	28 g
Matmenys	Ø 51 mm
91-003 nurodo mašinos tipą ir paskirtį	

APLINKOS APSAUGA



Elektra varomų gaminių negalima išmesti kartu su buitinėmis atliekomis, juos reikia pristatyti į atitinkamas utilizavimo vietas. Dėl informacijos apie šalinimą kreipkitės į gaminio pardavėją arba vietos valdžios instituciją. Elektros ir elektroninės įrangos atliekose yra ekologiškai inertinių medžiagų. Neperdirbta įranga kelia potencialų pavojų aplinkai ir žmonių sveikatai.

Grupa Topex Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Spółka komandytowa, kurios registruota buveinė yra Varšuvoje, Pograniczna 2/4 (toliau - "Grupa Topex"), informuoja, kad visos autorių teisės į šio vadovo (toliau - "Vadovas") turinį, įskaitant, be kita ko., jo tekstą, nuotraukas, diagramas, brėžinius, taip pat jo kompoziciją, priklauso tik "Grupa Topex" ir yra teisinės apsaugos objektas pagal 1994 m. vasario 4 d. Autorių teisių ir gretutinių teisių įstatymą (Žin., 2006, Nr. 90 Poz. 631, su pakeitimais). Kopijuoti, apdoroti, skelbti, keisti visą vadovą ir atskirus jo elementus komerciniais tikslais be raštiško "Grupa Topex" sutikimo yra griežtai draudžiama ir gali užtraukti civilinę ir baudžiamąją atsakomybę.

GARANTIJĄ IR APTARNAVIMĄ

Garantijos terminai ir sąlygos, taip pat skundų nagrinėjimo procedūros aprašymas pateikiami pridedamoje garantijos kortelėje.

Centrinė tarnyba GTX Service Sp. z o.o. Sp.k.

Pograniczna g. 2/4 tel. +48 22 364 53 50 02-285 Varšuva el. paštas bok@gtxservice.com

Garantinio ir pogarantinio remonto serviso punktų tinklas, prieinamas internetinėje platformoje gtxservice.pl

Nuskaitykite QR kodą ir eikite į gtxservice.co.uk

**GTX
SERVICE**



ES atitikties deklaracija

Gamintojas: Grupa Topex Sp. z o.o. Sp.k., Pograniczna 2/4 02-285

Warszawa

Produktas: Galinis dviračio žibintas

Modelis: 91-003

Prekybos pavadinimas: NEO TOOLS

Serijos numeris: 00001 + 99999

Už šią atitikties deklaraciją atsako tik gamintojas.

Pirmiau aprašytas gaminytis atitinka šiuos dokumentus:

Elektromagnetinio suderinamumo direktyva 2014/30/ES

RoHS direktyva 2011/65/ES su pakeitimais, padarytais Direktyva 2015/863/ES

Ir atitinka standartų reikalavimus:

EN 55015:2013/A1:2015; EN 61547:2009; EN 61000-3-2:2014; EN 61000-3-3:2013;

EN IEC 63000:2018

Ši deklaracija taikoma tik tokioms mašinoms, kokios jos pateikiamos į rinką, ir neapima sudedamųjų dalių.

prideda galutinis naudotojas arba atlieka vėliau.

ES reziduojančio asmens, igalioto rengti techninę dokumentaciją, vardas, pavardė ir adresas:

Pasirašyta:

Grupa Topex Sp. z o.o. Sp.k.

Pograniczna gatwe 2/4

02-285 Varšuva

Paweł Kowalski

Paweł Kowalski

TOPEX GROUP kokybės pareigūnas

Varšuva, 2022-10-28

LV

SĀKOTNĒJĀ (LIETOŠANAS) ROKASGRĀMATA

Aizmugurējais velosipēda lukturis: 91-003

PIEŅĪME: PIRMS IEKĀRTAS LIETOŠANAS RŪPĪGI IZLASIET ŠO ROKASGRĀMATU UN SAGLABĀJIET TO TURPMĀKAI LIETOŠANAI. PERSONĀM, KAS NAV IZLAŠĪJUŠAS INSTRUKCIJU, NEVAJADZĒTU VEIKT IEKĀRTAS MONTĀŽU, REGULĒŠANU VAI EKSPLUATĀCIJU.

ĪPAŠI DROŠĪBAS NOTEIKUMI

PIEŅĪME!

Rūpīgi izlasiet lietošanas instrukciju, ievērojiet tajā ietvertos brīdinājumus un drošības nosacījumus. Ierīce ir izstrādāta drošai ekspluatācijai. Tomēr ierīces uzstādīšana, apkope un ekspluatācija var būt bīstama. Ievērojot turpmāk minētās procedūras, samazināsiet ugunsgrēka, elektriskās strāvas triecienu, traumu risku un ierīces uzstādīšanas laiku.

UZMANĪGI IZLASIET LIETOŠANAS INSTRUKCIJU, LAI IEPAZĪTOS AR IERĪCI, SAGLABĀJIET ŠO INSTRUKCIJU TURPMĀKAI LIETOŠANAI.

PIKTOGRAMMAS UN BRĪDINĀJUMI



1. Izlasiet lietošanas instrukciju, ievērojiet tajā ietvertos brīdinājumus un drošības nosacījumus!

2. Atbilst Eiropas noteikumu drošības prasībām

3. Pārstrāde

4. Neizmētiel atkritumu tvertnē

5. Aizsardzības pakāpe

GRAFISKO ELEMENTU APRAKSTS

Tālāk norādītā numerācija attiecas uz ierīces sastāvdaļām.

attēlots šis rokasgrāmata grafiskajās lapās.

Apzīmējums	Apraksts
1	Ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzis gaisma režīmu maiņai
2	Gaismas avots
3	Uzlādes pieslēgvietas vāks, gaismas stiprinājums
4	Gaismas turētāji
5	Uzlādes pieslēgvietas vāks
6	USB uzlādes ports

* Iespējamas atšķirības starp grafisko attēlu un faktisko produktu.

MĒRĶIS

Aizmugurējais velosipēda lukturis, kas izstrādāts, lai palielinātu lietotāja drošību. Aktivizēts, tas ievērojami palielina velosipēdista redzamību

aizmugurē. Signalizē citiem satiksmes dalībniekiem, ka transportlīdzeklis brēnžē. Tam ir vairāki apgaismojuma režīmi.

IERĪCES DARBĪBA

LAMPAS UZLĀDE

PIEZĪME: Neaizmirstiet pārliecināties, ka lampas pirmās uzlādes laikā tā ir pilnībā uzlādēta.

Par uzlādi liecina mirgojoša zaļa gaismas diode, kad USB kabelis ir pievienots. Pilnībā uzlādētu lukturi indikē nepārtraukti zaļš LED indikators.

Pārbaudiet lampas akumulatora uzlādes līmeni, uz īsu brīdi nospiežot slēdzi **A1 att.A1** lampa nedrīkst būt uzlādes režīmā:

- 80 % un vairāk zaļā LED iedegas uz 2 sekundēm
- 20% līdz 80% zaļā LED lēni mirgo 2 sekundes.
- 20 % un mazāk zaļā LED mirgo strauji 2 sekundes.

Ja lukturis darbojas normāli un lukturi ir palicis mazāk nekā 20 % jaudas, zaļā LED diode 1 minūti strauji mirgo, norādot, ka lukturis ir jāuzlādē.

IESLĒGTS UN IZSLĒGTS

Ilgstoši nospiežot **A1 att.Ē** rodzamo pogu, lampa ieslēdzas vai apstājas. Gaismas režīms maina, nospiežot pogu **A1. att.Ēs**. Režīmi tiek mainīti, kad lampa ir ieslēgta. Ir pieejami šādi režīmi:

- Nepārtraukta gaisma
- Pulsa/ elpošanas gaisma
- Ātra mirgošana
- Lēna mirgošana
- Ritmiska mirgošana
- Enerģijas taupīšanas zibspuldzes.

Funkciju izvēle

Neinteliģentais režīms: ja poga tiek nospiesta uz ilgu laiku (ieslēgta gaisma), gaismas vienmēr ir ieslēgtas.

Inteliģentais režīms: impulsa/ elpas apgaismojums, lēna mirgošana, ātra mirgošana, ritmiska mirgošana, enerģijas taupīšana. Šajā režīmā gaisma pēc aktivizēšanas pati nosaka, vai aizmugurējais lukturis iedegas atkarībā no apkārtējās vides spilgtuma un braukšanas apstākļiem.

Gaisma ir aprīkota ar bremžu sensoru, kas ieslēdz nepārtraukto gaismu, kad tiek konstatēta bremzēšanas sākums. Pēc tam lukturis dažas sekundes spīd pilnā nepārtrauktā gaismā.

Akumulatora darbības laiks

Nepārtraukts apgaismojums	Elpošanas mirgošana	Lēna mirgošana	Ātra mirgošana	Ritmiska mirgošana	Enerģijas taupīšana
15h	18h	25h	27h	27h	48h

APKOPE UN UZGLABĀŠANA

KOMPLEKTA SATURS ATT. B:

Apzīmējums	Apraksts
1	Lampa
2	Elastīgs gaismas stiprinājums
3	Gumijas ķīlis ar līmi
4	USB uzlādes kabelis

Nominālie dati	
Barošanas spriegums	3,7 V
Nominālā jauda	0,5 W
Akumulatora tips	Li-Ion
Akumulatora ietilpība	400 mAh
Uzlādes laiks	2h
Apgaismojuma laiks	15h
Diodes tips	LED
Gaismas plūsmas	30 lm
IP aizsardzības pakāpe	IPX6
Masu	28 g
Izmēri	Ø 51 mm
I9-003 norāda gan mašīnas tipu, gan apzīmējumu.	

VIDES AIZSARDZĪBA



Ar elektroenerģiju darbināmus izstrādājumus nedrīkst izmest kopā ar sadzīves atkritumiem, bet tie jānogādā atbilstošās utilizācijas vietās. Lai iegūtu informāciju par utilizāciju, sazinieties ar sava izstrādājuma izplatītāju vai vietējo iestādi. Elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumi satur videi nekaitīgas vielas. Iekārtas, kas netiek pārstrādātas, rada potenciālu risku videi un cilvēku veselībai.

"Grupa Topex Spółka z ierobeżoną odpowiedzialnością" Spółka komandytowa ar juridisko adresi Varšava, Pograniczna 2/4 (turpmāk tekstā - "Grupa Topex") informē, ka visas autoritātes ir uz šīs rokasgrāmatas (turpmāk tekstā - "Rokasgrāmata") saturu, tostarp, cita starpā, tās tekstu, fotogrāfijām, diagrammām, zīmējumiem, kā arī tās sastāvā, pieder tikai grupai Grupa Topex un ir pakļautas tiesiskai aizsardzībai saskaņā ar 1994. gada 4. februāra Likumu par autoritātesbā un blakustiesībām (OV 2006, Nr. 90 Poz. 631, ar grozījumiem). Visas Rokasgrāmatas un tās atsevišķu elementu kopēšana, apstrāde, publicēšana, pārveidošana komerciālos nolūkos bez Grupa Topex rakstiski izteiktas piekrišanas ir stingri aizliegta un var novest pie civiltiesiskās un kriminālatbildības.

GARANTĪJA UN APKALPOŠANA

Garantijas nosacījumi un apraksts par kārtību, kā rīkoties sūdzības gadījumā, ir ietverti pievienotajā garantijas kartē.

Centrālās dienests GTX Service Sp. z o.o. Sp.k.
Pograniczna 2/4 tel. +48 22 364 53 50 02-285 Varšava e-pasta adrese bok@gtxservice.com

Service punktu tīkls garantijas un pēcgarantijas remontam, kas pieejams tiešsaistes platformā gtxservice.pl

Noskenējiet QR kodu un dodieties uz gtxservice.co.uk.



ES atbilstības deklarācija

Ražotājs: Grupa Topex Sp. z o.o. Sp.k., Pograniczna 2/4 02-285 Warszawa

Izstrādājums: Aizmugurējais velosipēda lukturis

Modelis: 91-003

Tirdzniecības nosaukums: NEO TOOLS

Sērijas numurs: 00001 + 99999

Šī atbilstības deklarācija ir izdota uz ražotāja atbildību.

Iepriekš aprakstītais izstrādājums atbilst šādiem dokumentiem:

Elektromagnētiskās sadarbības direktīva 2014/30/ES

RoHS Direktīva 2011/65/ES, kurā grozījumi izdarīti ar Direktīvu 2015/863/ES

Un atbilst standartu prasībām:

EN 55015:2013/A1:2015; EN 61547:2009; EN 61000-3-2:2014; EN 61000-3-3:2013;

EN IEC 63000:2018

Šī deklarācija attiecas tikai uz tirgū laistajām mašīnām, un tā neattiecas uz sastāvdaļām.

pievieno galalietotājs vai vēlāk veic pats lietotājs.

Tās ES rezidējošās personas vārds, uzvārds un adrese, kura ir pilnvarota sagatavot tehnisko dokumentāciju:

Parakstīts uzņēmuma vārdā:

Grupa Topex Sp. z o.o. Sp.k.

Pograniczna iela 2/4

02-285 Varšava

Paweł Kowalski

Paweł Kowalski

TOPEX GROUP kvalitātes speciālists

Varšava, 2022-10-28

EE

ORIGINAAL (KASUTUSJUHEND)

Jalgratā tagamine latern: 91-003

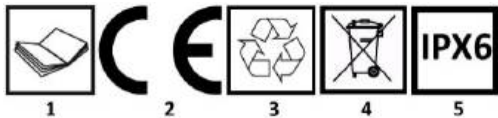
MĀRKUS: ENNE SEADME KASUTAMIST LUGEGE KĀESOLEV KASUTUSJUHEND HOOLIKALT LĀBI JA SĀILITAGE SEE EDASPIDISEKS KASUTAMISEKS. ISIKUD, KES EI OLE KASUTUSJUHENDIT LUGENU, EI TOHI TEOSTADA SEADME KOKKUPANEKUT, SEADISTAMIST EGA KASUTAMIST.

KONKRETESD OHUTUSNŌUDE

MĀRKUS!

Lugege hoolikalt kasutusjuhendit, jārgē selles sisalduvaid hoiatusi ja ohutustingumus. Seade on projektēeritud ohutuks kasutamiseks. Siiski: seadme paigaldamine, hooldus ja kasutamine vōib olla ohliik. Jārgēmistē protseduureid jārgēmine vāhendab tulekahju, elektrilōōgi ja vigastuste ohu ning vāhendab seadme paigaldamise aega

LUGEGE KASUTUSJUHENDIT HOOLIKALT LĀBI, ET TUTVUDA SEADMEGA, SĀILITAGE SEE JUHIS EDASPIDISEKS KASUTAMISEKS.



1. Lugege kasutusjuhendit, järgige selles sisalduvaid hoiatusi ja ohutustingimusi!
2. Vastab Euroopa määruste ohutusnõuetele
3. Taaskasutamine
4. Ärge visake prügikasti
5. Kaitseaste

GRAAFILISTE ELEMENTIDE KIRJELDUS

Allpool esitatud numeratsioon viitab seadme komponentidele. Näidatud käesoleva juhendi graafilistel lehekülgedel.

Nimetus	Kirjeldus
1	Sisse/välja lüliti valgusrežiimi vahetamiseks
2	Valgusallikas
3	Laadimispori kate, valguse kinnitus
4	Valgustihoidikud
5	Laadimispori kate
6	USB laadimisport

* Graafika ja tegelik toode võivad erineda.

PURPOSE

Jalgratta tagumine valgusti, mis on mõeldud kasutaja ohutuse suurendamiseks. Kui see on aktiveeritud, suurendab see oluliselt jalgratturi tagumist nähtavust. Annab teistele liiklejatele märku, et sõidud pidurdab. Sellel on mitu valgustusežiimi.

SEADME TÖÖ

LAMBI LAADIMINE

MÄRKUS: Ärge unustage, et lamp oleks esimese laadimise ajal täielikult laetud.

Laadimisest annab märku roheline vilkuv valgusdiood, kui USB-kaabel on ühendatud. Täielikult laetud lampi tähistab pidev roheline LED.

Kontrollige laterna aku laetuse taset, vajutades lühiajaliselt lüliti **Joonis A1** laterna ei tohi olla laadimisrežiimis:

- 80% ja rohkem roheline LED põleb 2 sekundit
- 20% kuni 80% roheline LED vilgub aeglaselt 2 sekundit.
- 20% ja vähem roheline LED vilgub kiiresti 2 sekundit.

Kui lamp töötab normaalselt ja selle võimsus on alla 20%, vilgub roheline LED 1 minuti jooksul kiiresti, mis näitab, et lampi tuleb laadida.

ON JA OFF

Nupu pikem vajutus **joonisel A1** käivitab või seiskab laterna.

Valgusrežiime vahetatakse nupule vajutades **joonis A1**. Režiimid muutuvad, kui lamp on sisse lülitatud. Saadaval on järgmised režiimid:

- Pidev valgus
- Pulss/hingamisvalgus
- Kiire vilkumine
- Aeglane vilkumine
- Rütmiline vilkumine
- Energiasäästev vilkumine.

Funktsiooni valik

Mitte-intelligentne režiim: kui nuppu vajutatakse pikalt (valgus on sisse lülitatud), on tuled alati sisse lülitatud.

Intelligentne režiim: impulss-/hingevalgus, aeglane vilkumine, kiire vilkumine, rütmiline vilkumine, energiasääst. Selles režiimis määrab valgus pärast aktiveerimist ise, kas tagatuli põleb sõltuvalt ümbruse heledusest ja sõidutingimustest.

Valgusti on varustatud pidurdusanduriga, mis lülitab pidevat valgustust sisse, kui tuvastatakse pidurdamise algus. Seejärel süttib latern paar sekundit täies pidevvalguses.

Aku kestvus

Pidev valgus	Hingamist eede välgud	Aeglane vilkumine	Kiire vilkumine	Rütmiline vilkumine	Energiasääst

15h	18h	25h	27h	27h	48h

HOOLDUS JA LADUSTAMINE

KOMPLEKTI SISU JOONIS B:

Nimetus	Kirjeldus
1	Lamp
2	Paindlik valguse kinnitus
3	Kummikiil koos liimiga
4	USB laadimiskaabel

Hinnatud andmed

Toitepinge	3,7 V
Nimivõimsus	0,5 W
Aku tüüp	Li-Ion
Aku mahutavus	400 mAh
Laadimisaeg	2h
Valgustusae	15h
Diooni tüüp	LED
Valgusvoog	30 lm
IP kaitse tase	IPX6
Mass	28 g
Mõõtmed	Ø 51mm

91-003 nätab nii masina tüüpi kui ka nimetust.

KESKKONNAKAITSE



Elektritooteid tuleb kõrvaldada koos olmejäätmetega, vaid need tuleks viia kõrvaldamiseks asjakohasesse jäätmekäitluskohtadesse. Teabe saamiseks kõrvaldamise kohta võtke ühendust oma toote edasimüüja või kohaliku omavalitsusega. Elektriliste ja elektronikaosade jäätmeid sisaldavad keskkonnasõbralikke aineid. Taaskasutamata seadmed kujutavad endast potentsiaalset ohtu keskkonnale ja inimeste tervisele.

"Grupa Topex Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością" Spółka komandytowa, asukohaga Varssavis, Pograniczna tänav 2/4 (edaspidi "Grupa Topex") teatab, et kõik autoritõigused käesoleva käsiraamatu (edaspidi "käsiraamat") sisule, sh. Selle tekst, fotod, diagrammid, joonised ja koostamine kuuluvad eranditult Grupa Topexile ja on õiguskaitses all vastavalt 4. veebruaril 1994. aasta seadusele autoritõiguse ja sellega seotud õiguste kohta (Teataja 2006 nr 90 Poz. 631, muudetud kujul). Kogu käsiraamatu ja selle üksikute elementide kopeerimine, töötlemine, avaldamine ja muutmine ärilistel eesmärkidel ilma Grupa Topexi kirjaliku nõusolekuta on rangelt keelatud ning võib kaasa tuua tsiviil- ja kriminaalvastutuse.

GARANTII JA TEENINDUS

Garantiitingimused ja kaebuse esitamise korra kirjeldus on lisatud garantiikaardil.

Keskteenistus GTX Service Sp. z o.o. Sp.k.

2/4 Pograniczna St. tel. +48 22 364 53 50 02-285 Varssavi e-mail bok@gtxservice.com

Teeninduspunktid võrgustik garantii- ja garantiijärgseks remondiks, mis on saadaval veebiplatvormil gtxservice.pl

Skaneeri QR-kood ja mine aadressile gtxservice.co.uk



ELI vastavusdeklaratsioon

Tootja: Grupa Topex Sp. z o.o. Sp.k., Pograniczna 2/4 02-285

Warszawa

Toode: Jalgratta tagumine lamp

Mudel: 91-003

Kaubanimi: NEO TOOLS

Seerianumber: 00001 + 99999

Käesolev vastavusdeklaratsioon on välja antud tootja ainuvastutusel.

Eespool kirjeldatud toode vastab järgmistele dokumentidele:

Elektromagnetilise ühilduvuse direktiiv 2014/30/EL

RoHS direktiiv 2011/65/EL, muudetud direktiiviga 2015/863/EL

Ja vastab standardite nõuetele:

EN 55015:2013/A1:2015; EN 61547:2009; EN 61000-3-2:2014; EN

61000-3-3:2013;

EN IEC 63000:2018

Käesolev deklaratsioon käsitleb ainult masinat sellisena, nagu see on turule viidud, ja ei hõlma komponente lisab lõppkasutaja või teostab seda hiljem.

Tehnilise toimiku koostamiseks volitatud ELi residentid isiku nimi ja aadress:

Allkirjastatud järgmiste isikute nimel:

Grupa Topex Sp. z o.o. Sp.k.

Paweł Kowalski

Paweł Kowalski
TOPEX GROUP Kwaliteediametrik
Varssavi, 2022-10-28

BG

ОРИГИНАЛНО (РАБОТНО) РЪКОВОДСТВО

Задна велосипедна лампа: 91-003

ЗАБЕЛЕЖКА: ПРЕДИ ДА ИЗПОЛЗВАТЕ ОБОРУДВАНЕТО, ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО ТОВА РЪКОВОДСТВО И ГО ЗАПАЧЕТЕ ЗА БЪДЕЩИ СПРАВКИ. ЛИЦА, КОИТО НЕ СА ПРОЧЕЛИ РЪКОВОДСТВОТО, НЕ ТРЯБВА ДА ИЗВЪРШАВАТ МОНТАЖ, НАСТРОЙКА ИЛИ ЕКСПЛОАТАЦИЯ НА ОБОРУДВАНИЕТО.

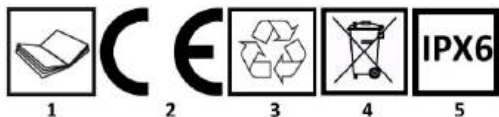
СПЕЦИФИЧНИ РАЗПОРЕДБИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

ВНИМАНИЕ!

Прочетете внимателно инструкциите за експлоатация, спазвайте съдържащите се в тях предупреждения и условия за безопасност. Уредът е проектиран за безопасна работа. Въпреки това: монтажът, поддръжката и експлоатацията на уреда могат да бъдат опасни. Спазването на следните процедури ще намали риска от пожар, токов удар, нараняване и ще съкрати времето за инсталиране на уреда

ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО ИНСТРУКЦИИТЕ ЗА УПОТРЕБА, ЗА ДА СЕ ЗАПОЗНАЕТЕ С УРЕДА ЗАПАЧЕТЕ ТЕЗИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЪДЕЩИ СПРАВКИ.

ПИКТОГРАМИ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ



1. Прочетете инструкциите за експлоатация, спазвайте съдържащите се в тях предупреждения и условия за безопасност!
2. Отваряя на изискванията за безопасност на европейските разпоредби
3. Рециклиране
4. Не извървяйте в кошчето за боклук
5. Степен на защита

ОПИСАНИЕ НА ГРАФИЧНИТЕ ЕЛЕМЕНТИ

Номерацията по-долу се отнася за компонентите на устройството показани на графичните страници на това ръководство.

Наименование	Описание
1	Превключвател за включване/изключване за смяна на режимите на светене
2	Източник на светлина
3	Капак на порта за зареждане, закрепване на светлина
4	Държачи за светлина
5	Капак на порта за зареждане
6	USB порт за зареждане

* Възможно е да има разлики между графиката и действителния продукт

ЦЕЛ

Задна светлина за велосипед, предназначена за повишаване на безопасността на потребителя. Когато е активирана, тя значително увеличава видимостта отзад на велосипедиста. Сигнализира на другите участници в движението, че превозното средство спира. Разполага с няколко режима на осветяване.

РАБОТА НА УСТРОЙСТВОТО

ЗАРЕЖДАНЕ НА ЛАМПАТА

ЗАБЕЛЕЖКА: Не забравяйте да се уверите, че лампата е напълно заредена по време на първото зареждане.

Зареждането се индикира от мигащ зелен светодиод, когато USB кабелът е свързан. Напълно заредената лампа се индикира с непрекъснат зелен светодиод.

Проверете степента на зареждане на батерията в лампата, като натиснете за кратко превключвателя **Фиг. А1** лампата не трябва да е в режим на зареждане:

- 80% и повече Зеленият светодиод светва за 2 секунди
- 20% до 80% Зеленият светодиод мига бавно в продължение на 2 секунди
- 20% и по-малко Зеленият светодиод мига бързо в продължение на 2 секунди

Когато лампата работи нормално и в нея е останал по-малко от 20% капацитет, зеленият светодиод ще мига бързо в продължение на 1 минута, което показва, че лампата трябва да се зареди.

ВКЛЮЧЕНО И ИЗКЛЮЧЕНО

Дълго натискане на бутона **фиг. А1** стартира или спира лампата. Режимите на осветяване се променят с натискане на бутона **Фиг. А1**. Режимите се сменят при включване на лампата. Налични са следните режими:

- Непрекъсната светлина
- Светлина на пулс/дишането
- Бързо мигане
- Бавно мигане
- Ритмично мигане
- Енергоспестяващо мигане.

Избор на функция

Неинтелигентен режим: когато бутонът е натиснат за дълго време (светва), светлините са винаги включени.

Интелигентен режим: импулсно/дихателно осветление, бавно мигане, бързо мигане, ритмично мигане, пестене на енергия. В този режим светлината сама определя след активиране дали задната светлина да свети в зависимост от яркостта на околната среда и условията на колеездене.

Светлината е оборудвана със сензор за спирачки, който включва непрекъснатата светлина, когато се открие начало на спиране. След това лампата свети с пълна непрекъсната светлина в продължение на няколко секунди.

Живот на батерията

Непрекъснато осветяване	Дихателно пролъщане	Бавно мигане	Бързо мигане	Ритмично мигане	Пестене на енергия
15h	18h	25h	27h	27h	48h

ПОДДРЪЖКА И СЪХРАНЕНИЕ

СЪДЪРЖАНИЕ НА КОМПЛЕКТА ФИГ. В:

Наименование	Описание
1	Лампа
2	Гъвкаво закрепване на светлината
3	Гумен клин с лепило
4	USB кабел за зареждане

Номинални данни	
Зарнавашо напрежение	3,7 V
Номинална мощност	0,5 W
Тип батерия	Li-Ion
Капацитет на батерията	400 mAh
Време за зареждане	2h
Време за осветяване	15h
Тип диод	LED
Светлинен поток	30 лм
Степен на защита IP	IPX6
Маса	28 г
Размери	Ø 51 мм
91-003 посочва както типа, така и обозначението на машината	

ОПАЗВАНЕ НА ОКОЛНАТА СРЕДА



Захранваните с електричество продукти не трябва да се извървяват заедно с битовите отпадъци, а да се предават в подходящи съоръжения за изхвърляне. Свържете се с търговеца на продукта или с местните власти за информация относно изхвърлянето. Отпадъците от електрическо и електронно оборудване съдържат инертни за околната среда вещества. Оборудването, което не се рециклира, представлява потенциален риск за околната среда и човешкото здраве.

"Група Торех Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością" Spółka komandytowa със седалище във Варшава, ул. Pograniczna 2/4 (наричана по-нататък "Група Торех") уведомява, че всички авторски права върху съдържанието на това ръководство (наричано по-нататък "Ръководство"), включително, наред с другото, неговия текст, снимки, диаграми, чертежи, както и композицията му, принадлежат изключително на Група Торех и са обект на правна защита съгласно Закона от 4 февруари 1994 г. за авторското право и сродните му права (ДВ, бр. 90 от 2006 г., поз. 631, с измененията). Копирането, обработката, публикуването, модифицирането с търговска цел на цялото Ръководство и на отделните му елементи без съгласието на Група Торех, изразено в писмена форма, е строго забранено и може да доведе до гражданска и наказателна отговорност.

ГАРАНЦИЯ И ОБСЛУЖВАНЕ

Гаранционните условия и описанието на процедурата в случай на рекламация се съдържат в приложената гаранционна карта. Централно обслужване GTX Service Sp. z o.o. Sp.k.

2/4 Pograniczna tel. +48 22 364 53 50 02-285 Варшава e-mail bok@gtxservice.com

Мрежа от сервизни пунктове за гаранционни и следгаранционни ремонти, достъпни на онлайн платформата gtxservice.pl

Сканирайте QR кода и отидете на gtxservice.co.uk



ЕС декларация за съответствие

Производител: Група Торех Sp. z o.o. Sp.k., Pograniczna 2/4 02-285 Warszawa

Продукт: Задна велосипедна лампа

Модел: 91-003

Търговско наименование: NEO TOOLS

Сериен номер: 00001 + 99999

Настоящата декларация за съответствие се издава на изключителната отговорност на производителя.

Продуктът, описан по-горе, съответства на следните документи:

Директива 2014/30/ЕС за електромагнитна съвместимост

Директива 2011/65/ЕС, изменена с Директива 2015/863/ЕС

И отговаря на изискванията на стандартите:

EN 60545:2013/A1:2015; EN 61547:2009; EN 61000-3-2:2014; EN 61000-3-3:2013;

EN IEC 63000:2018

Настоящата декларация се отнася само за машината, както е пусната на пазара, и не включва компоненти.

добавени от крайния потребител или извършени от него впоследствие.

Име и адрес на лицето, пребиваващо в ЕС, което е упълномощено да изготви техническото досие:

Подписано от името на:

Група Торех Sp. z o.o. Sp.k.

Улица Pograniczna 2/4

02-285 Варшава

Paweł Kowalski

Paweł Kowalski

Отговорник по качеството на TOPEX GROUP

Варшава, 2022-10-28

HR

ORIGINALNI PRIRUČNIK (RAD)

Stražnje svjetlo za bicikli: 91-003

НАПОМЕНА: ПРИЈЕ УПОТРЕБЕ ОПРЕМЕ ПАЗЉИВО ПРОЧИТАЈТЕ ОВАЈ ПРИРУЧНИК И ДРՂИТЕ ГА ЗА ДАЉИЈУ УПОРАБУ. ОСОБЕ КОЈЕ НИСУ ПРОЧИТАЛЕ УПУТЕ НЕ БИ СМЈЕЛЕ САСТАВЉАТИ, ПОДЕՂАВАТИ ИЛИ УПРАВЉАТИ УРЕЂАЈЕМ.

ДЕТАЉНЕ СИГУРНОСНЕ ОДРЕДБЕ

НАПОМЕНА!

ПаՂијиво прочитајте приручник с упутама, придрՂавajte се упозорења и сигурносних упута која се у њему налазе. Уређај је дизајниран за сигуран рад. Ипак: уградња, одрՂavanje и рад уређаја могу бити опасни. Сљедечећи поступке у наставку смањује се ризик од пожара, струјног удара, тјелесних озљедa и скраћује вријеме уградње

ПАՂИЈИВО ПРОЧИТАЈТЕ КОРИСНИЧКИ ПРИРУЧНИК КАКО БИСТЕ СЕ УПОЗНАЛИ С УРЕЂАЈЕМ, СПРЕМИТЕ ОВАЈ ПРИРУЧНИК ЗА БУДУЋУ РЕФЕРЕНЦУ.

PIKTOGRAMI I УПОЗОРЕЊА



1. Прочитајте кориснички приручник, придрՂавajte се упозорења и сигурносних упута која се у њему налазе!
2. Испуњава сигурносне захтеве европских прописа
3. Рециклирање
4. Не бацајте у смеће
5. Заштита

ОПИС ГРАФИЧКИХ ЕЛЕМЕНАТА

Сљедечеће нумерирање односи се на елементе уређаја приказано на графичким страницама овог приручника.

Oznaka	Opis
1	Promjena načina prebacivanja načina osvjetljenja
2	Izvor svjetla
3	Poklopac priključka za punjenje, nosači svjetiljke
4	Nosači za pričvršćivanje svjetiljke
5	Poklopac priključka za punjenje
6	USB priključak za punjenje

* Могу постојати разлике између графике и стварног производа

SUBDINA

Stražnje svjetlo за бикајли дизајнирано за повећање сигурности корисника. Када се активира, увек је повећава видљивост бикајлиста с леда. Другим судионицима у промету сигнализира да возило коџи. Има неколико начина освјетљења.

RAD UREĐAJA

PUNJENJE SVJETILJKI

НАПОМЕНА! Не заборавите у потпуности напунити свјетилјку тјеклом првог пуњења.

Пуњење је означиено треперавим зеленим свјетлом када је USB кабел спојен. Потпуно напунјена свјетилјка означиена је континуираним свјетлом зелене LED диоде.

Провера рazine напунјености батерије у свјетилјки проверава се кратким притиском на прекидач **Sl. A1** свјетилјка не може бити у начину пуњења:

- 80% или више зелене LED диоде освјетљене 2 секунде
- 20% до 80% зелено свјетло треperi полako 2 секунде
- 20% или мање зеленог свјетла брзо треperi 2 секунде

Dok svjetiljka radi normalno i ostaje ispod 20% kapaciteta, zelena LED dioda brzo će treperiti 1 minutu, što ukazuje на потребу пуњења.

UKЉUČIVANJE I ISKЉUČIVANJE

Dugi притисак **gumba Sl. A1** покреће се или зауставља свјетилјку

Наџини освјетљења свјетилјке мијењају се притиском на типку **Sl. A1**. Наџини се мијењају када је свјетилјка активирана. Доступни су сљедечећи наџини рада:

- Непрекидно свјетло
- Pulsirajuća/respiratorna rasvjeta
- Брзо блјескање
- Sporo treperenje
- Ritmiĉko treptanje
- Уштеда енергије треperi.

Одабир функције

Неинтелигентан наџин рада: након дугог притиска на гумб (укључивање свјетла), свјетла су увјек укључена.

Паметни наџин рада: пулно/дишуће освјетљење, споро треperenje, брзо треperenje, ритмиĉка кравата, уштеда енергије. У овом начину рада, само свјетло одређује када се покреће јесу ли страՂија свјетла упалјена овисно о свјетлиној околине и увјетима вођње бикајлом. Свјетилјка је опремљена сензором коџнице, који укључује континуирано свјетло када открије поџетак коџења. Свјетилјка затим свјетли пуним континуираним свјетлом неколико секунди.

Трајање батерије

Континуира на расвјета	Трептање дисања	Споро треперење	Брзо блјескање	Ритмичко трептање	Штедња енергија
15h	18h	25h	27h	27h	48h

ОДРЖАВАЊЕ И СКЛАДИШТЕЊЕ

САДРЖАЈ СКУПА СЛИКА B:

Ознака	Опис
1	Свјетло
2	Флексибилни носач свјетлијке
3	Гумени клин с лјепилом
4	USB кабел за пуњење

Оцјена	
Напон напајања	3,7 волти
Моћ	0,5 вата
Врста батерије	Li-Ion
Капацитет батерије	400 mAh
Вријеме пуњења	2h
Вријеме освјетљења	15h
Врста диоде	VODIO
Свјетлосни ток	30 lm
IP оцјена	IPX6
Миса	28 g
Димензије	Ø 51mm
91-003 значи и тип и ознаку строја	

ЗАШТИТА ОКОЛИША



Производи на електрични погон не смију се одлагати са кућним отпадом, већ их треба одлагати у одговарајућа постројења. За информације о одлагању обратите се продавачу или локалним властима. Отпадна електрична и електроничка опрема садржи еколошки неутралне твари. Нереклирана опрема представља потенцијални ризик за околиш и људско здравље.

"Група Топек Сполка з ограниченом одговорношћу" Сполка командитова са сједиштем у Варшави, Погранична 2/4 Street (у даљњем тексту: "Топек Група") обавјештава да сва ауторска права на садржај ове упуте (у даљњем тексту: "Упуте"), укључујући, м.и.н. илустрације, фотографије, дијаграме, цртеже, као и нјезине саставе, припадају искључиво Топек групи и подлијежу правној заштити у складу са Законом од 4. вељае 1994., о ауторским правима и сродним правима (тј. Часопис за законе из 2006., бр. 90, точка 631. како је измјенијена). Копирање, обрада, објављивање, измјена у комерцијалне сврхе целокупне Упуте и нјезиних појединачних елемената, без пристанка Топек групе изражене у писаном облику, строго је забрањена и може резултирати грађанском и казненом одговорношћу.

ЈАМСТВО I SERVIS

Јамствени увјети и опис поступка у случају приговора укључени су у приложено јамствено картицу.

Central Service GTX Service Sp. z o.o. Sp.k.

Погранична 2/4 тел. +48 22 364 53 50 02-285 Варшавски е-mail

bok@gtxservice.com

Мрежа сервисних точака за јамствене исправке и исправке након јамства доступна на интернетској платформи gtxservice.pl

Скенирајте QR код и унесите gtxservice.pl



ИЗЈАВА ЕУ-а о сукладности

Произвођач: Група Топек Сп. з о.о. Сп.к., Погранична 2/4 02-285 Варшава

Производ: Стражење свјетло бицикла

Модел: 91-003

Назив трговине: NEO TOOLS

Сериски број: 00001 + 99999

Ова изјава о сукладности издаје се искључиво под одговорношћу произвођача.

Горе описани производ у складу је са слједечим документима:

Директива EMC-а 2014/30/EU

RoHS Директива 2011/65/EU како је измјенијена Директивом 2015/863/EU

И задовољава захтјеве слједечих стандарда:

EN 55015:2013/A1:2015; EN 61547:2009; EN 61000-3-2:2014; EN

61000-3-3:2013;

EN IEC 63000:2018

Ова се изјава односи само на стројеve у држави у којој се ставља на тржиште и не обухвата саставне дијелове

додао крајњи корисник или напредне радње које је он извршио.

Име и адреса особе са пословним настаноm у ЕУ-у овлашћене за припрему техничке документације:

Потписано у име:

Група Топек Сп. з о.о. Сп.к.

Кошница. Borderland 2/4

02-285 Варшава

Paweł Kowalski

Павељ Ковалски

Представник квалитете ТОРЕХ ГРУПЕ

Варшава, 2022-10-28

SR

ОРИГИНАЛНИ ПРИРУЧНИК (ОПЕРАЦИЈА)

Задње свјетло бицикла: 91-003

НАПОМЕНА : ПРЕ УПОТРЕБЕ ОПРЕМЕ ПАЖЉИВО ПРОЧИТАЈТЕ ОВО УПУТСТВО И ЧУВАЈТЕ ГА ЗА ДАЉУ УПОТРЕБУ. ОСОБЕ КОЈЕ НИСУ ПРОЧИТАЛЕ УПУТСТВА НЕ БИ ТРЕБАЛО ДА СКЛАПАЈУ, ПРИЛАГОЂАВАЈУ ИЛИ УПРАВЉАЈУ УРЕЂАЈЕМ.

ДЕТАЉНЕ БЕЗБЕДНОСНЕ ОДРЕДБЕ

ПРИМЕДБА!

Пажљиво прочитајте упутство за употребу, придржавајте се упозорења и безбедносних услова који се ту налазе. Уређај је дизајниран за безбедан рад. Ипак : инсталација, одржавање и рад уређаја могу бити опасни. Пратећи доле наведене процедуре смањује се ризик од пожара, електричног шока, личних повреда и скраћује време инсталације

ПАЖЉИВО ПРОЧИТАЈТЕ КОРИСНИЧКО УПУТСТВО ДА БИСТЕ СЕ УПОЗНАТИ СА УРЕЂАЈЕМ, САЧУВАЈТЕ ОВО УПУТСТВО ЗА БУДУЋУ РЕФЕРЕНЦУ.

ПИКТОГРАМИ И УПОЗОРЕЊА



1. Прочитајте корисничко упутство, посматрајте упозорења и безбедносне услове садржане тамо!

2. Испуњава безбедносне захтјеве европских прописа

3. Редиклорање

4. Не бацајте ђубре

5. Заштитите

ОПИС ГРАФИЧКИХ ЕЛЕМЕНАТА

Слједече нумерисање односи се на елементе уређаја на графичким страницама овог приручника.

Ознака	Опис
1	Промена режима освјетљења
2	Извор свјетлости
3	Навлака за пуњење, монтажа лампе
4	Заграда за причвршћивање лампе
5	Навлака порта за пуњење
6	УСБ порт за пуњење

* Можда постоје разлике између графике и стварног производа

СУДБИНА

Свјетло задњег бицикла дизајнирано да повећа безбедност корисника. Када се активира, то у великој мери повећава видљивост бициклисте отпозади. Сигнализира другим корисницима путева да возило кочи. Има неколико режима освјетљења.

РАД УРЕЂАЈА

ПУЊЕЊЕ ЛАМПЕ

ПРИМЕДБА! Не заборавите да у потпуности напуните лампу током првог пуњења.

Пуњење је означено треперењим зеленим свјетлом када је УСБ кабл повезан. Потпуно напуњена лампа је назначена непрекидним свјетлом зеленог ЛЕД-а.

Провера нивоа капацитета батерије у лампи проверава се тако што се накратко притисне **прекидач Фиг. А1** лампа не може бити у режиму пуњења:

- 80 % или више зелених ЛЕД осветљених 2 секунде
- 20% до 80% зелено светло полако блесне 2 секунде
- 20 % и мање зеленог светла брзо блесне 2 секунде

Док лампа ради нормално и остаје испод 20% капацитета, зелени ЛЕД ће брзо блеснути 1 минут, што указује на потребу пуњења.

УКЉУЧИВАЊЕ И ИСКЉУЧИВАЊЕ

Дуго притискање дугмета **Фиг. А1** покреће или зауставља лампу. Режији осветљења лампе се мењају притиском на дугме **Фиг. А1**. Режији се мењају када се лампа активира. Доступни су следећи Режији:

- Непрекидно светло
- Пулсирано /респираторно осветљење
- Брзо треперење
- Споро треперење
- Ритмично трептање
- Бљескање уштеде енергије.

Избор функције

Неинтелигентни режим: после дугог притискања дугмета (укључивања светла), светла су увек угаљена.

Паметни режим: пулс/осветљење дисања, споро треперење, брзо треперење, ритмичка кравата, уштеда енергије. У овом Режији, сама светлост одређује када се упали да ли су светла репа осветљена у зависности од амбиенталне светлине и услова бициклизма.

Лампа је опремљена кочичним сензором, који укључује непрекидно светло као детектује почетак кочења. Лампа затим светли пуним непрекидним светлом неколико секунди.

Трајање батерије

Непреки дно осветљење	Трепер ење дисања	Споро треперење	Брзо треперење	Ритмично трептање	Уштеда енергије
15h	18h	25h	27h	27h	48h

ОДРЖАВАЊЕ И СКЛАДИШТЕЊЕ

САДРЖАЈ СЕТА СЛИЧИЦА Б:

Ознака	Опис
1	Светло
2	Флексибилна монтажа лампе
3	Гумени клин са лепком
4	УСБ кабл за пуњење

Оцена	
Напон снабдевања	3,7 волти
Мож	0,5 вати
Тип батерије	Ли-Јон
Капацитет батерије	400 mAh
Време пуњења	2h
Време осветљења	15h
Тип диоде	ВОДИО
Светли флуks	30 лм
ИП оцена	IPX6
Масовно	28 г
Димензије	Ø 51mm
91-003 значи и тип и ознаку машине	

ЗАШТИТА ЖИВОТНЕ СРЕДИНЕ



Производи на електрични погон не би требало да се одлажу кужним отпадом, већ их треба одлагати у одговарајућим постројењима. За информације о расходу обратите се свом дилеру или локалним властима. Отпад електричне и електронске опреме садржи еколошки неутралне супстанце. Опрема која се не рециклира представља потенцијални ризик по животну средину и људско здравље.

"Група Топех Спółка з ограниченом одповиедzialношиа" Спółка командитова са својом регистрованом канцеларијом у Варшави, Улица Погранична 2/4 (у даљем тексту: "Топех Група") обавештава да сва ауторска права на садржај ове инструкције (у даљем тексту: "Упутство"), укључујући, м.п.и њен текст, фотографије, дијаграме, цртеже, као и њене композиције, припадају искључиво Топех Групи и подлежу правној заштити у складу са Актом од 4. о ауторским и сродним правима (нпр. Дневник закона из 2006. године, бр. 90, тачка 631, као изменен). Копирање, обрада, објављивање, измена у комерцијалне сврхе целокупно Упутство и његови

појединачни елементи, без сагласности Топех групе изражене у писаној форми, строго је забрањено и може резултирати грађанском и кривичном одговорношћу.

ГАРАНЦИЈА И СЕРВИС

Гарантни услови и опис поступка у случају рекламације укључени су у приложу гарантну картицу.

Централна услуга GTX услуге Сп. з о.о. Сп.к. Погранична 2/4 тел. + 48 22 364 53 50 02-285 Warsaw е-маил bok@gtxservice.com

Мрежа сервисних поена за гарантне и пост-гарантне поправке доступне на онлајн платформи gtxservice.pl Скенирајте QR код и унесите gtxservice.pl

GTX SERVICE



Еу декларација о усаглашености

Произвођач: Група Топех Сп. з о.о. Сп.к., Погранична 2/4 02-285 Варшава

Производ: Задна лампа за бицикле

Модел: 91-003

Назив трговине: НЕО ТООПС

Серијски број: 00001 + 99999

Ова декларација о усаглашености издаје се под искључивом одговорношћу произвођача.

Горе описани производ је у складу са следећим документима:

ДИРЕКТИВА ЕМЦ 2014/30/ЕУ

Директива РОХС 2011/65/ЕУ као измењена Директивом 2015/863/ЕУ

И испуњава захтеве следећих стандарда:

ЕН 55015:2013/А1:2015; ЕН 61547:2009; ЕН 61000-3-2:2014; ЕН 61000-3-3:2013;

ЕН ИЕЦ 63000:2018

Ова декларација се односи само на машинерију у држави у којој је постављена на тржиште и не покрива делове компоненти додате од стране крајњег корисника или наредних радњи које је он извршио.

Име и адреса особе основане у ЕУ овлашћене за припрему техничког досијеа:

Потписано у име:

Група Топех Сп. з о.о. Сп.к.
Колњицу, Бордерланд 2/4
02-285 Варшава

Paweł Kowalski

Paweł Kowalski

Представник квалитета ТОПЕХ ГРУПЕ

Варшава, 2022-10-28

GR

ΠΡΩΤΟΤΥΠΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ (ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ)

Πισω φανός ποδηλάτου: 91-003

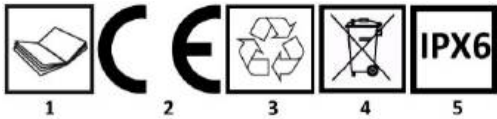
ΣΗΜΕΙΩΣΗ: ΠΡΙΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΕΤΕ ΤΟΝ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟ, ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΕΚΤΙΚΑ ΤΟ ΠΑΡΟΝ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΟ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ. ΑΤΟΜΑ ΠΟΥ ΔΕΝ ΈΧΟΥΝ ΔΙΑΒΑΣΕΙ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΔΕΝ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΠΡΑΓΜΑΤΟΠΟΙΟΥΝ ΤΗ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ, ΤΗ ΡΥΘΜΙΣΗ Ή ΤΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΟΥ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΥ.

ΕΙΔΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΣΗΜΕΙΩΣΗ!

Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες λειτουργίας, ακολουθήστε τις προειδοποιήσεις και τους όρους ασφαλείας που περιέχονται σε αυτές. Η συσκευή έχει σχεδιαστεί για ασφαλή λειτουργία. Παρ' όλα αυτά: η εγκατάσταση, η συντήρηση και η λειτουργία της συσκευής μπορεί να είναι επικίνδυνες. Ακολουθώντας τις ακόλουθες διαδικασίες θα μειώσετε τον κίνδυνο πυρκαγιάς, ηλεκτροπληξίας, τραυματισμού και θα μειώσετε το χρόνο εγκατάστασης της συσκευής

ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΕΚΤΙΚΑ ΤΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ ΓΙΑ ΝΑ ΕΞΟΙΚΕΛΩΣΕΤΕ ΜΕ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ ΦΥΛΑΞΤΕ ΑΥΤΟ ΤΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ.

ΕΙΚΟΝΟΓΡΑΜΜΑΤΑ ΚΑΙ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ



1. Διαβάστε τις οδηγίες λειτουργίας, τηρήστε τις προειδοποιήσεις και τους όρους ασφαλείας που περιέχονται σε αυτές!
2. Πληροί τις απαιτήσεις ασφαλείας των ευρωπαϊκών κανονισμών
3. Ανακύκλωση
4. Μην πετάτε στον κάδο απορριμμάτων
5. Βαθμός προστασίας

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΩΝ ΓΡΑΦΙΚΩΝ ΣΤΟΙΧΕΙΩΝ

Η αρίθμηση που ακολουθεί αναφέρεται στα στοιχεία της συσκευής που εμφανίζονται στις σελίδες γραφικών του παρόντος εγχειριδίου.

Όνομασία	Περιγραφή
1	Διακόπτης On/Off για την αλλαγή των λειτουργιών φωτισμού
2	Πηγή φωτός
3	Κάλυμμα θύρας φόρτισης, προσάρτηση φωτός
4	Υποδοχές φωτός
5	Κάλυμμα θύρας φόρτισης
6	Θύρα φόρτισης USB

* **Ενδέχεται να υπάρχουν διαφορές μεταξύ του γραφικού και του πραγματικού προϊόντος**

ΣΚΟΠΟΣ

Πίσω φως ποδηλάτου σχεδιασμένο για να αυξάνει την ασφάλεια του χρήστη. Όταν ενεργοποιείται, αυξάνει σημαντικά την οπίσθια ορατότητα του ποδηλάτη. Σηματοδοτεί στους άλλους χρήστες του δρόμου ότι το όχημα φρενάρει. Διαθέτει διάφορους τρόπους φωτισμού.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

ΦΟΡΤΙΣΗ ΤΟΥ ΛΑΜΠΤΗΡΑ

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Ουμνηθείτε να διατηρήσετε τον λαμπτήρα πλήρως φορτισμένο κατά τη διάρκεια της πρώτης φόρτισης. Η φόρτιση υποδεικνύεται από μια πράσινη λυχνία LED που αναβοσβήνει όταν είναι συνδεδεμένο το καλώδιο USB. Μια πλήρως φορτισμένη λυχνία υποδεικνύεται από μια σταθερή πράσινη λυχνία LED.

Ελέγξτε το επίπεδο φόρτισης της μπαταρίας στο λαμπτήρα πιέζοντας για λίγο το διακόπτη **Εικ. Α1** ο λαμπτήρας δεν πρέπει να βρίσκεται σε λειτουργία φόρτισης:

- 80% και πάνω πράσινο LED αναμμένο για 2 δευτερόλεπτα
- 20% έως 80% Η πράσινη λυχνία LED αναβοσβήνει αργά για 2 δευτερόλεπτα
- 20% και λιγότερο η πράσινη λυχνία LED αναβοσβήνει γρήγορα για 2 δευτερόλεπτα

Όταν ο λαμπτήρας λειτουργεί κανονικά και έχει απομείνει λιγότερη από 20% χωρητικότητα στον λαμπτήρα, η πράσινη λυχνία LED θα αναβοσβήνει γρήγορα για 1 λεπτό, υποδεικνύοντας ότι ο λαμπτήρας πρέπει να φορτιστεί.

ΑΝΟΙΧΤΟ ΚΑΙ ΚΛΕΙΣΤΟ

Ένα παρατεταμένο πάτημα του κουμπιού **Εικ. Α1** ενεργοποιεί ή σταματά τη λυχνία.

Οι λειτουργίες φωτισμού αλλάζουν με το πάτημα του κουμπιού **Εικ. Α1**. Οι λειτουργίες αλλάζουν όταν ο λαμπτήρας είναι ενεργοποιημένος. Είναι διαθέσιμες οι ακόλουθες λειτουργίες:

- Συνεχές φως
- Φως παλμού/αναπνοής
- Γρήγορο αναβοσβήσιμο
- Αργό αναβοσβήσιμο
- Ρυθμικό αναβοσβήσιμο
- Αναβοσβήνει για εξοικονόμηση ενέργειας.

Επιλογή λειτουργίας

Μη έξυπνη λειτουργία: όταν το κουμπί είναι πατημένο για μεγάλο χρονικό διάστημα (φως αναμμένο), τα φώτα είναι πάντα αναμμένα.

Ευφυής λειτουργία: παλμικό/αναπνευστικό φωτισμό, αργή αναλαμπή, γρήγορη αναλαμπή, ρυθμική αναλαμπή, εξοικονόμηση ενέργειας. Σε αυτή τη λειτουργία, το φως καθορίζει μόνο του μετά την ενεργοποίηση αν το

πίσω φως είναι αναμμένο ανάλογα με τη φωτεινότητα του περιβάλλοντος και τις συνθήκες ποδηλασίας.

Το φως είναι εξοπλισμένο με αισθητήρα πέδησης, ο οποίος ανάβει το συνεχές φως όταν ανιχνεύεται η έναρξη του φρεναρίσματος. Στη συνέχεια, ο λαμπτήρας λάμπει με πλήρες συνεχές φως για μερικά δευτερόλεπτα.

Διάρκεια ζωής της μπαταρίας

Συνεχές φως 15h	Αναπνευστικές λάμψεις 18h	Αργό αναβοσβήσιμο 25h	Γρήγορο αναβοσβήσιμο 27h	Ρυθμικό αναβοσβήσιμο 27h	Εξοικονόμηση ενέργειας 48h
-----------------	---------------------------	-----------------------	--------------------------	--------------------------	----------------------------

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΚΑΙ ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ ΤΟΥ ΣΕΤ ΕΙΚ. Β:

Όνομασία	Περιγραφή
1	Λαμπτήρας
2	Εύκαμπτο φωτιστικό εξάρτημα
3	Κασουτσούκ σφήνα με κόλλα
4	Καλώδιο φόρτισης USB

Όνομαστικά δεδομένα

Τάση τροφοδοσίας	3,7 V
Όνομαστική ισχύς	0,5 W
Τύπος μπαταρίας	Li-Ion
Χωρητικότητα μπαταρίας	400 mAh
Χρόνος φόρτισης	2h
Χρόνος φωτισμού	15h
Τύπος διόδου	LED
Φωτεινή ροή	30 lm
Βαθμός προστασίας IP	IPX6
Μάζα	28 g
Διαστάσεις	Ø 51mm
91-003 υποδεικνύει τόσο τον τύπο όσο και την ονομασία του μηχανήματος.	

ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΟΥ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ



Τα ηλεκτροκίνητα προϊόντα δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα, αλλά πρέπει να μεταφέρονται σε κατάλληλες εγκαταστάσεις για απόρριψη. Επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο του προϊόντος σας ή την τοπική αρχή για πληροφορίες σχετικά με τη διάθεση. Τα απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού περιέχουν περιβαλλοντικά αβρανεύσιμες ουσίες. Ο εξοπλισμός που δεν ανακυκλώνεται αποτελεί πιθανό κίνδυνο για το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία.

Η "Grupa Torpek Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością" Spółka komandytowa με έδρα στη Βαρσοβία, ul. Pograniczna 2/4 (στο ελξ: "Grupa Torpek") ενημερώνει ότι όλα τα πνευματικά δικαιώματα επί του περιεχομένου του παρόντος εγχειριδίου (στο ελξ: "Εγχειρίδιο"), συμπεριλαμβανομένων, μεταξύ άλλων, το κείμενο, τις φωτογραφίες, τα διαγράμματα, τα σχέδια, καθώς και τη σύνθεσή του, ανήκουν αποκλειστικά στην Grupa Torpek και υπόκεινται σε νομική προστασία σύμφωνα με τον νόμο της 4ης Φεβρουαρίου 1994 περί πνευματικής ιδιοκτησίας και συγγενικών δικαιωμάτων (ΦΕΚ 2006 αριθ. 90 Ροζ. 631, όπως τροποποιήθηκε). Η αντιγραφή, επεξεργασία, δημοσίευση, τροποποίηση για εμπορικούς σκοπούς ολόκληρου του εγχειριδίου και των επιμέρους στοιχείων του, χωρίς τη γραπτή συγκατάθεση της Grupa Torpek, απαγορεύεται αυστηρά και μπορεί να επιφέρει αστικές και ποινικές ευθύνες.

ΕΓΓΥΗΣΗ ΚΑΙ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗ

Οι όροι και οι προϋποθέσεις της εγγύησης καθώς και μια περιγραφή της διαδικασίας υποβολής παραπόνων περιέχονται στη συνημμένη κάρτα εγγύησης.

Κεντρική υπηρεσία GTX Service Sp. z o.o. Sp.k.
2/4 Pograniczna St. τηλ. +48 22 364 53 50 02-285 Βαρσοβία e-mail bok@gtxservice.com

Δίκτυο σημείων εξυπηρέτησης για επισκευές εγγύησης και επισκευές μετά την εγγύηση, διαθέσιμο στην ηλεκτρονική πλατφόρμα gtxservice.pl
Σαρώστε τον κωδικό QR και μεταβείτε στο gtxservice.co.uk



Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ

Κατασκευαστής: Grupa Torpek Sp. z o.o. Sp.k., Pograniczna 2/4 02-285 Warszawa

Προϊόν: Πίσω λαμπτήρας ποδηλάτου

Μοντέλο: 91-003

Εμπορική ονομασία: NEO TOOLS

Σειριακός αριθμός: 00001 + 99999

Η παρούσα δήλωση συμμόρφωσης εκδίδεται με αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή.

Το προϊόν που περιγράφεται παραπάνω συμμορφώνεται με τα ακόλουθα έγγραφα:

Οδηγία ηλεκτρομαγνητικής συμβατότητας 2014/30/EE
Οδηγία RoHS 2011/65/EE όπως τροποποιήθηκε από την οδηγία 2015/863/EE

Και πληροί τις απαιτήσεις των προτύπων:

EN 55015:2013/A1:2015- EN 61547:2009- EN 61000-3-2:2014- EN 61000-3-3:2013,
EN IEC 63000:2018

Η παρούσα δήλωση αφορά μόνο τα μηχανήματα όπως διατίθενται στην αγορά και δεν περιλαμβάνει εξαρτήματα προστιθέμενα από τον τελικό χρήστη ή πραγματοποιούνται από αυτόν/αυτήν εκ των υστέρων.

Όνοματεπώνυμο και διεύθυνση του κατοίκου της ΕΕ που είναι εξουσιοδοτημένος να προετοιμάσει τον τεχνικό φάκελο:

Υπογράφεται εξ ονόματος:
Grupa Topex Sp. z o.o. Sp.k.
2/4 Pograniczna Street
02-285 Βαρσοβία

Paweł Kowalski

Paweł Kowalski
Υπεύθυνος ποιότητας της TOPEX GROUP
Βαρσοβία, 2022-10-28

ES

MANUAL DE INSTRUCCIONES ORIGINAL

Luz trasera bicicleta: 91-003

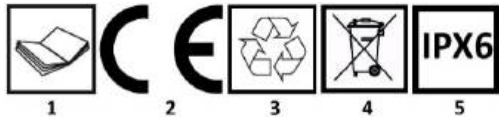
NOTA: ANTES DE UTILIZAR EL EQUIPO, LEA ATENTAMENTE ESTE MANUAL Y CONSERVELO PARA FUTURAS CONSULTAS. LAS PERSONAS QUE NO HAYAN LEÍDO LAS INSTRUCCIONES NO DEBEN REALIZAR EL MONTAJE, AJUSTE O FUNCIONAMIENTO DEL EQUIPO.

DISPOSICIONES ESPECÍFICAS DE SEGURIDAD ¡NOTA!

Lea atentamente el manual de instrucciones y siga las advertencias y condiciones de seguridad que contiene. El aparato ha sido diseñado para un funcionamiento seguro. No obstante: la instalación, el mantenimiento y el funcionamiento del aparato pueden ser peligrosos. Siguiendo los siguientes procedimientos reducirá el riesgo de incendio, descarga eléctrica, lesiones y reducirá el tiempo de instalación del aparato

LEA ATENTAMENTE LAS INSTRUCCIONES DE USO PARA FAMILIARIZARSE CON EL APARATO CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES PARA FUTURAS CONSULTAS.

PICTOGRAMAS Y ADVERTENCIAS



1. Lea el manual de instrucciones y observe las advertencias y condiciones de seguridad que contiene.

2. Cumple los requisitos de seguridad de la normativa europea

3. Reciclado

4. No tirar a la basura

5. Grado de protección

DESCRIPCIÓN DE LOS ELEMENTOS GRÁFICOS

La numeración siguiente se refiere a los componentes del aparato que se muestran en las páginas gráficas de este manual.

Designación	Descripción
1	Interruptor de encendido/apagado para cambiar los modos de iluminación
2	Fuente de luz
3	Tapa del puerto de carga, fijación de la luz
4	Portálmparas
5	Tapa del puerto de carga
6	Puerto de carga USB

* Puede haber diferencias entre el gráfico y el producto real

PROPÓSITO

Luz trasera de bicicleta diseñada para aumentar la seguridad del usuario. Cuando está activada, aumenta considerablemente la visibilidad trasera del ciclista. Señala a los demás usuarios de la carretera que el vehículo está frenando. Dispone de varios modos de iluminación.

FUNCIONAMIENTO DEL DISPOSITIVO

CARGAR LA LÁMPARA

NOTA: Recuerde asegurarse de que la lámpara está completamente cargada durante la primera carga.

La carga se indica mediante un LED verde intermitente cuando el cable USB está conectado. Una lámpara completamente cargada se indica mediante un LED verde fijo.

Compruebe el nivel de carga de la batería de la lámpara pulsando brevemente el interruptor **Fig. A1** la lámpara no debe estar en modo de carga:

- 80% y superior LED verde encendido durante 2 segundos
- 20% a 80% LED verde parpadea lentamente durante 2 segundos
- 20% y menos EI LED verde parpadea rápidamente durante 2 segundos

Cuando la lámpara funciona normalmente y queda menos del 20% de su capacidad, el LED verde parpadea rápidamente durante 1 minuto, indicando que es necesario cargarla.

ENCENDIDO Y APAGADO

Una pulsación larga del botón **Fig. A1** enciende o apaga la lámpara.

Los modos de iluminación se cambian pulsando el botón **Fig. A1**. Los modos se cambian al encender la lámpara. Están disponibles los siguientes modos:

- Luz continua
- Luz de pulso/respiración
- Parpadeo rápido
- Parpadeo lento
- Parpadeo rítmico
- Intermitente de ahorro energético.

Selección de funciones

Modo no inteligente: cuando se pulsa el botón durante un tiempo prolongado (luz encendida), las luces están siempre encendidas.

Modo inteligente: iluminación por impulsos/aliento, intermitencia lenta, intermitencia rápida, intermitencia rítmica, ahorro de energía. En este modo, la luz determina por sí misma tras la activación si la luz trasera está encendida en función de la luminosidad del entorno y de las condiciones de circulación.

La luz está equipada con un sensor de frenado, que enciende la luz continua cuando se detecta el inicio de la frenada. La luz brilla entonces con una luz continua completa durante unos segundos.

Duración de la batería

Iluminación continua	Destellos respiratorios	Parpadeo lento	Parpadeo rápido	Parpadeo rítmico	Ahorro de energía
15h	18h	25h	27h	27h	48h

MANTENIMIENTO Y ALMACENAMIENTO

CONTENIDO DEL JUEGO FIG. B:

Designación	Descripción
1	Lámpara
2	Fijación flexible de la luz
3	Cuña de goma con adhesivo
4	Cable de carga USB

Datos nominales	
Tensión de alimentación	3,7 V
Potencia nominal	0.5 W
Tipo de batería	Li-Ion
Capacidad de la batería	400 mAh
Tiempo de carga	2h
Tiempo de iluminación	15h
Tipo de diodo	LED
Flujo luminoso	30 lm
Grado de protección IP	IPX6
Masa	28 g
Dimensiones	Ø 51 mm

PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE

Los productos accionados eléctricamente no deben desecharse con la basura doméstica, sino que deben llevarse a instalaciones adecuadas para su eliminación. Póngase en contacto con el distribuidor del producto o con las autoridades locales para obtener información sobre su eliminación. Los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos contienen sustancias inertes para el medio ambiente. Los aparatos que no se reciclan suponen un riesgo potencial para el medio ambiente y la salud humana.

"Grupa Topex Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością" Spółka komandytowa con domicilio social en Varsovia, ul. Pograniczna 2/4 (en adelante: "Grupa Topex") informa que todos los derechos de autor sobre el contenido de este manual (en adelante: "Manual"), incluyendo, entre otros. Su texto, fotografías, diagramas, dibujos, así como su composición, pertenecen exclusivamente a Grupa Topex y están sujetos a protección legal en virtud de la Ley de 4 de febrero de 1994 sobre Derechos de Autor y Derechos Conexos (Diario de Leyes 2006 Nº 90 Poz. 631, en su versión modificada). La copia, procesamiento, publicación, modificación con fines comerciales de todo el Manual y de sus elementos individuales, sin el consentimiento de Grupa Topex expresado por escrito, está estrictamente prohibida y puede dar lugar a responsabilidades civiles y penales.

GARANTÍA Y SERVICIO

Las condiciones de garantía y una descripción del procedimiento en caso de reclamación figuran en la tarjeta de garantía adjunta.

Servicio central GTX Service Sp. z o.o. Sp.k.

2/4 Pograniczna St. tel. +48 22 364 53 50 02-285 Varsovia e-mail bok@gtxservice.com

Red de Puntos de Servicio para reparaciones en garantía y post-garantía disponibles en la plataforma online gtxservice.pl

Escanee el código QR y vaya a gtxservice.es

**GTX
SERVICE**

**Declaración de conformidad de la UE**

Fabricante: Grupa Topex Sp. z o.o. Sp.k., Pograniczna 2/4 02-285 Varsovia

Producto: Luz trasera de bicicleta

Modelo: 91-003

Nombre comercial: NEO TOOLS

Número de serie: 00001 + 99999

Esta declaración de conformidad se emite bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante.

El producto descrito anteriormente cumple con los siguientes documentos:

Directiva de compatibilidad electromagnética 2014/30/UE

Directiva RUSP 2011/65/UE modificada por la Directiva 2015/863/UE

Y cumple los requisitos de las normas:

EN 55015:2013/A1:2015; EN 61547:2009; EN 61000-3-2:2014; EN 61000-3-3:2013;

EN IEC 63000:2018

Esta declaración se refiere únicamente a la máquina tal como se comercializa y no incluye los componentes añadido por el usuario final o realizado por él posteriormente.

Nombre y dirección de la persona residente en la UE autorizada a preparar el expediente técnico:

Firmado en nombre de:

Grupa Topex Sp. z o.o. Sp.k.

Calle Pograniczna, 2/4

02-285 Varsovia

Paweł Kowalski

Paweł Kowalski

Responsable de Calidad del GRUPO TOPEX

Varsovia, 2022-10-28

IT

MANUALE ORIGINALE (OPERATIVO)

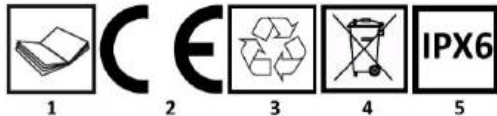
Fanale posteriore per bicicletta: 91-003

NOTA: PRIMA DI UTILIZZARE L'APPARECCHIATURA, LEGGERE ATTENTAMENTE IL PRESENTE MANUALE E CONSERVARLO PER FUTURE CONSULTAZIONI. LE PERSONE CHE NON HANNO LETTO LE ISTRUZIONI NON DEVONO ESEGUIRE IL MONTAGGIO, LA REGOLAZIONE O IL FUNZIONAMENTO DELL'APPARECCHIATURA.

DISPOSIZIONI SPECIFICHE DI SICUREZZA**NOTA!**

Leggere attentamente le istruzioni per l'uso e seguire le avvertenze e le condizioni di sicurezza in esse contenute. L'apparecchio è stato progettato per un funzionamento sicuro. Tuttavia, l'installazione, la manutenzione e il funzionamento dell'apparecchio possono essere pericolosi. L'osservanza delle seguenti procedure ridurrà il rischio di incendi, scosse elettriche e lesioni e ridurrà i tempi di installazione dell'apparecchio.

LEGGERE ATTENTAMENTE LE ISTRUZIONI PER L'USO PER FAMILIARIZZARE CON L'APPARECCHIO CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI PER RIFERIMENTI FUTURI.

PITTOGRAMMI E AVVERTENZE

1. Leggere le istruzioni per l'uso, osservare le avvertenze e le condizioni di sicurezza in esse contenute!
2. Soddisfa i requisiti di sicurezza delle normative europee
3. Riciclaggio
4. Non gettare nella spazzatura
5. Grado di protezione

DESCRIZIONE DEGLI ELEMENTI GRAFICI

La numerazione che segue si riferisce ai componenti del dispositivo illustrati nelle pagine grafiche di questo manuale.

Designazione	Descrizione
1	Interruttore On/Off per cambiare modalità di illuminazione
2	Sorgente luminosa
3	Coperchio della porta di ricarica, attacco per la luce
4	Supporti per luci
5	Coperchio della porta di ricarica
6	Porta di ricarica USB

* Potrebbero esserci delle differenze tra la grafica e il prodotto reale.

SCOPO

Luce posteriore per bicicletta progettata per aumentare la sicurezza dell'utente. Quando è attivata, aumenta notevolmente la visibilità posteriore del ciclista. Segnala agli altri utenti della strada che il veicolo sta frenando. Ha diverse modalità di illuminazione.

FUNZIONAMENTO DEL DISPOSITIVO**RICARICA DELLA LAMPADA**

NOTA: ricordarsi di assicurarsi che la lampada sia completamente carica durante la prima carica.

La carica è indicata da un LED verde lampeggiante quando il cavo USB è collegato. Una lampada completamente carica è indicata da un LED verde fisso.

Controllare il livello di carica della batteria della lampada premendo brevemente l'interruttore **Fig. A1** la lampada non deve essere in modalità di carica:

- 80% e oltre LED verde acceso per 2 secondi
- 20% - 80% il LED verde lampeggia lentamente per 2 secondi
- 20% e meno il LED verde lampeggia rapidamente per 2 secondi.

Quando la lampada funziona normalmente e la sua capacità residua è inferiore al 20%, il LED verde lampeggia rapidamente per 1 minuto, indicando che la lampada deve essere ricaricata.

ON E OFF

Una pressione prolungata sul pulsante **Fig. A1** avvia o arresta la lampada. Le modalità di illuminazione si cambiano premendo il pulsante **Fig. A1**. Le modalità vengono modificate all'accensione della lampada. Sono disponibili le seguenti modalità:

- Luce continua
- Luce di pulsazione/respirazione
- Lampeggio rapido
- Lampeggiamento lento
- Lampeggio ritmico

- Lampeggiante a risparmio energetico.

Selezione della funzione

Modalità non intelligente: quando il pulsante viene premuto a lungo (luce accesa), le luci sono sempre accese.

Modalità intelligente: illuminazione a impulsi/respiro, lampeggio lento, lampeggio veloce, lampeggio ritmico, risparmio energetico. In questa modalità, la luce determina da sola, dopo l'attivazione, se la luce posteriore è accesa o meno, a seconda della luminosità dell'ambiente circostante e delle condizioni di guida.

La luce è dotata di un sensore di frenata che accende la luce continua quando viene rilevato l'inizio della frenata. La lampada emette quindi una luce continua completa per alcuni secondi.

Durata della batteria

Illuminazione continua	Lampi respiratori	Lampeggiamento lento	Lampeggio rapido	Lampeggio ritmico	Risparmio energetico
15h	18h	25h	27h	27h	48h

MANUTENZIONE E STOCCAGGIO

CONTENUTO DEL SET FIG. B:

Designazione	Descrizione
1	Lampada
2	Attacco luce flessibile
3	Cuneo in gomma con adesivo
4	Cavo di ricarica USB

Dati nominali

Tensione di alimentazione	3,7 V
Potenza nominale	0,5 W
Tipo di batteria	ioni di litio
Capacità della batteria	400 mAh
Tempo di ricarica	2h
Tempo di illuminazione	15h
Tipo di diodo	LED
Flusso luminoso	30 lm
Grado di protezione IP	IPX6
Massa	28 g
Dimensioni	Ø 51 mm
91-003 indica sia il tipo che la designazione della macchina	

PROTEZIONE DELL'AMBIENTE



I prodotti alimentati elettricamente non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici, ma devono essere portati in strutture adeguate per lo smaltimento. Per informazioni sullo smaltimento, rivolgersi al rivenditore del prodotto o alle autorità locali. I rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche contengono sostanze inerti per l'ambiente. Le apparecchiature non riciclate rappresentano un rischio potenziale per l'ambiente e la salute umana.

"Grupa Topex Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością" Spółka komandytowa con sede legale a Varsavia, ul. Pograniczna 2/4 (di seguito: "Grupa Topex") informa che tutti i diritti d'autore sul contenuto del presente manuale (di seguito: "Manuale"), compresi, tra gli altri, il testo, le fotografie, i diagrammi, i disegni e la sua composizione appartengono esclusivamente a Grupa Topex e sono tutelati dalla legge del 4 febbraio 1994 sul diritto d'autore e sui diritti connessi (Gazzetta Ufficiale 2006 n. 90 Poz. 631, e successive modifiche). La copia, l'elaborazione, la pubblicazione, la modifica a fini commerciali dell'intero Manuale e dei suoi singoli elementi, senza il consenso di Grupa Topex espresso per iscritto, è severamente vietata e può comportare responsabilità civili e penali.

GARANZIA E ASSISTENZA

Le condizioni di garanzia e la descrizione della procedura in caso di reclamo sono contenute nella scheda di garanzia allegata.

Servizio centrale GTX Service Sp. z o.o. Sp.k.

2/4 Pograniczna St. tel. +48 22 364 53 50 02-285 Varsavia e-mail bok@gtxservice.com

Rete di punti di assistenza per riparazioni in garanzia e post-garanzia disponibili sulla piattaforma online gtxservice.pl

Scansionare il codice QR e andare su gtxservice.it



Produttore: Grupa Topex Sp. z o.o. Sp.k., Pograniczna 2/4 02-285 Varsavia

Prodotto: Lampada posteriore per bicicletta

Modello: 91-003

Nome commerciale: NEO TOOLS

Numero di serie: 00001 + 99999

La presente dichiarazione di conformità è rilasciata sotto l'esclusiva responsabilità del produttore.

Il prodotto sopra descritto è conforme ai seguenti documenti:

Direttiva sulla compatibilità elettromagnetica 2014/30/UE

Direttiva RoHS 2011/65/UE, modificata dalla direttiva 2015/863/UE.

E soddisfa i requisiti degli standard:

EN 55015:2013/A1:2015; EN 61547:2009; EN 61000-3-2:2014; EN 61000-3-3:2013;

EN IEC 63000:2018

La presente dichiarazione si riferisce esclusivamente alla macchina così come è stata immessa sul mercato e non include i componenti aggiunti dall'utente finale o eseguite da lui successivamente.

Nome e indirizzo della persona residente nell'UE autorizzata a preparare il fascicolo tecnico:

Firmato a nome di:

Grupa Topex Sp. z o.o. Sp.k.

2/4 Via Pograniczna

02-285 Varsavia

Pawel Kowalski

Pawel Kowalski

Responsabile della qualità del gruppo TOPEX

Varsavia, 2022-10-28

ORIGINELE (GEBRUIKS)HANDLEIDING Fietsachterlicht: 91-003

OPMERKING: LEES DEZE HANDLEIDING ZORGVULDIG DOOR VOORDAT U HET APPARAAT IN GEBRUIK NEEMT EN BEWAAR DEZE VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK. PERSONEN DIE DE HANDLEIDING NIET HEBBEN GELEZEN, MOGEN DE APPARATUUR NIET MONTEREN, AFSTELLEN OF BEDIENEN.

SPECIFIEKE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

OPMERKING!

Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig en volg de daarin opgenomen waarschuwingen en veiligheidsvoorschriften op. Het apparaat is ontworpen voor een veilig gebruik. Niettemin: installatie, onderhoud en bediening van het apparaat kunnen gevaarlijk zijn. Het volgen van de volgende procedures vermindert het risico van brand, elektrische schokken en verwondingen en verkort de installatietijd van het apparaat.

LEES DE GEBRUIKSAANWIJZING ZORGVULDIG DOOR OM VERTROUWDE TE RAKEN MET HET APPARAAT BEWAAR DEZE HANDLEIDING VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK.

PICTOGRAMMEN EN WAARSCHUWINGEN



1. Lees de gebruiksaanwijzing en neem de daarin opgenomen waarschuwingen en veiligheidsvoorschriften in acht!
2. Voldoet aan de veiligheidsvoorschriften van Europese regelgeving
3. Recycling
4. Niet in de vuilnisbak gooien
5. Beschermingsgraad

BESCHRIJVING VAN DE GRAFISCHE ELEMENTEN

De onderstaande nummering verwijst naar de onderdelen van het apparaat

getoond op de grafische pagina's van deze handleiding.

Aanwijzing	Beschrijving
1	Aan/uit-schakelaar om van lichtstand te veranderen
2	Lichtbron
3	Deksel laadpoort, lichtbevestiging
4	Lichthouders
5	Afdekking laadpoort
6	USB oplaadpoort

* Er kunnen verschillen zijn tussen de afbeelding en het werkelijke product.

Afmetingen	Ø 51mm
91-003 geeft zowel het type als de benaming van de machine aan	

DOEL

Fietsachterlicht ontworpen om de veiligheid van de gebruiker te vergroten. Indien geactiveerd, vergroot het de zichtbaarheid van de fietser aan de achterzijde aanzienlijk. Signaleert aan andere weggebruikers dat het voertuig remt. Het heeft verschillende verlichtingsmodi.

WERKING VAN HET APPARAAT

DE LAMP OPVLADEN

OPMERKING: Vergeet niet de lamp tijdens de eerste lading volledig opgeladen te houden.

Opladen wordt aangegeven door een knipperende groene LED wanneer de USB-kabel is aangesloten. Een volledig opgeladen lampje wordt aangegeven door een ononderbroken groene LED.

Controleer het laadniveau van de batterij in de lamp door kort op de schakelaar **Fig. A1 te drukken** de lamp mag niet in de laadstand staan:

- 80% en hoger groene LED aan gedurende 2 seconden
- 20% tot 80% groene LED knippert langzaam gedurende 2 seconden
- 20% en minder groene LED knippert snel gedurende 2 seconden

Wanneer de lamp normaal werkt en er minder dan 20% capaciteit in de lamp over is, zal de groene LED gedurende 1 minuut snel knipperen om aan te geven dat de lamp moet worden opgeladen.

AAN EN UIT

Een lange druk op de knop **Afb. A1** start of stopt de lamp.

De lichtmodi worden gewijzigd door op de knop **Fig. A1 te drukken**. De standen worden gewijzigd wanneer de lamp wordt ingeschakeld. De volgende modi zijn beschikbaar:

- Continu licht
- Pols/ademhalingslicht
- Snel knipperen
- Langzaam knipperen
- Ritmisch knipperen
- Energiebesparend knipperen.

Functie selectie

Niet-intelligente modus: wanneer de knop lang wordt ingedrukt (licht aan), branden de lichten altijd.

Intelligente modus: pulserende/ademende verlichting, langzaam knipperen, snel knipperen, ritmisch knipperen, energiebesparing. In deze modus bepaalt het licht na inschakeling zelf of het achterlicht brandt, afhankelijk van de helderheid van de omgeving en de rijomstandigheden. Het licht is uitgerust met een remsensor, die het continu licht inschakelt wanneer het begin van het remmen wordt gedetecteerd. De lamp schijnt dan gedurende enkele seconden met een volledig continu licht.

Levensduur van de batterij

Continu verlichting	Ademhalingsflitsen	Langzaam knipperen	Snel knipperen	Ritmisch knipperen	Energiebesparing
15h	18h	25h	27h	27h	48h

ONDERHOUD EN OPSLAG

INHOUD VAN DE SET FIG. B:

Aanwijzing	Beschrijving
1	Lamp
2	Flexibele lichtbevestiging
3	Rubberen wig met lijm
4	USB oplaadkabel

Nominale gegevens	
Voedingsspanning	3,7 V
Nominaal vermogen	0,5 W
Type batterij	Li-Ion
Batterijcapaciteit	400 mAh
Oplaadtijd	2h
Verlichtingstijd	15h
Type diode	LED
Lichtstroom	30 lm
IP-beschermingsgraad	IPX6
Massa	28 g

MILIEUBESCHERMING



Elektrisch aangedreven producten mogen niet met het huishoudelijk afval worden weggegooid, maar moeten naar de daarvoor bestemde voorzieningen worden gebracht. Neem contact op met uw productdealer of de plaatselijke autoriteiten voor informatie over verwijdering. Afgedankte elektrische en elektronische apparatuur bevat milieuinerte stoffen. Apparatuur die niet wordt gerecycled vormt een potentieel risico voor het milieu en de volksgezondheid.

"Grupa Topex Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością" Spółka komandytowa met zetel te Warschau, ul. Pograniczna 2/4 (hierna: "Grupa Topex") deelt mee dat alle auteursrechten op de inhoud van deze handleiding (hierna: "Handleiding"), met inbegrip van onder meer. De tekst, foto's, diagrammen, tekeningen en de samenstelling ervan behoren uitsluitend toe aan Grupa Topex en zijn onderworpen aan de wettelijke bescherming krachtens de wet van 4 februari 1994 betreffende het auteursrecht en de naburige rechten (Staatsblad 2006 nr. 90. Poz. 631, zoals gewijzigd). Het kopiëren, bewerken, publiceren, wijzigen voor commerciële doeleinden van het volledige Handboek en de afzonderlijke elementen ervan, zonder de schriftelijke toestemming van Grupa Topex, is strikt verboden en kan leiden tot civiele en strafrechtelijke aansprakelijkheid.

GARANTIE EN SERVICE

De garantievoorwaarden en een beschrijving van de klachtenprocedure staan op de bijgevoegde Garantiekaart.

Centrale Dienst GTX Service Sp. z o.o. Sp.k.

2/4 Pograniczna St. tel. +48 22 364 53 50 02-285 Warschau e-mail bok@gtxservice.com

Netwerk van servicepunten voor reparaties onder en na garantie beschikbaar op het online platform gtxservice.pl

Scan de QR-code en ga naar gtxservice.nl.



EU-verklaring van overeenstemming

Fabrikant: Grupa Topex Sp. z o.o. Sp.k., Pograniczna 2/4 02-285 Warszawa

Product: Fietsachterlicht

Model: 91-003

Handelsnaam: NEO TOOLS

Serienummer: 00001 + 99999

Deze conformiteitsverklaring wordt afgegeven onder de uitsluitende verantwoordelijkheid van de fabrikant.

Het hierboven beschreven product voldoet aan de volgende documenten:

Richtlijn elektromagnetische compatibiliteit 2014/30/EU

RoHS-richtlijn 2011/65/EU, gewijzigd bij Richtlijn 2015/863/EU

En voldoet aan de eisen van de normen:

EN 55015:2013/A1:2015; EN 61547:2009; EN 61000-3-2:2014; EN 61000-3-3:2013; EN IEC 63000:2018

Deze verklaring heeft alleen betrekking op de machine zoals die in de handel wordt gebracht en niet op componenten toegevoegd door de eindgebruiker of door hem/haar achteraf uitgevoerd.

Naam en adres van de in de EU woonachtige persoon die gemachtigd is het technisch dossier op te stellen:

Ondertekend namens:
Grupa Topex Sp. z o.o. Sp.k.
2/4 Pograniczna Straat
02-285 Warschau

Pawel Kowalski

Pawel Kowalski
Kwaliteitsfunctionaris TOPEX GROEP
Warschau, 2022-10-28

FR

MANUEL (D'UTILISATION) ORIGINAL

Feu arrière de bicyclette : 91-003

NOTE : AVANT D'UTILISER L'APPAREIL, VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT CE MANUEL ET LE CONSERVER POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE. LES PERSONNES QUI N'ONT PAS LU LES INSTRUCTIONS NE DOIVENT PAS PROCÉDER À

L'ASSEMBLAGE, AU RÉGLAGE OU À L'UTILISATION DE L'APPAREIL.

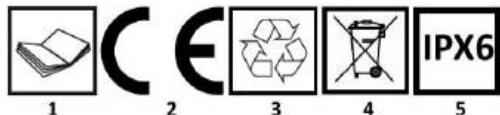
DISPOSITIONS SPÉCIFIQUES EN MATIÈRE DE SÉCURITÉ

REMARQUE !

Lisez attentivement le mode d'emploi et respectez les avertissements et les consignes de sécurité qu'il contient. L'appareil a été conçu pour fonctionner en toute sécurité. Néanmoins, l'installation, l'entretien et l'utilisation de l'appareil peuvent être dangereux. Le respect des procédures suivantes réduira les risques d'incendie, d'électrocution et de blessure, ainsi que le temps d'installation de l'appareil.

LISEZ ATTENTIVEMENT LE MANUEL D'UTILISATION POUR VOUS FAMILIARISER AVEC L'APPAREIL. CONSERVEZ CE MANUEL POUR TOUTE RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE.

PICTOGRAMMES ET AVERTISSEMENTS



1. Lisez le mode d'emploi, respectez les avertissements et les conditions de sécurité qu'il contient !
2. Répond aux exigences de sécurité de la réglementation européenne
3. Recyclage
4. Ne pas jeter à la poubelle
5. Degré de protection

DESCRIPTION DES ÉLÉMENTS GRAPHIQUES

La numérotation ci-dessous se réfère aux composants de l'appareil illustrées sur les pages graphiques de ce manuel.

Désignation	Description
1	Interrupteur marche/arrêt pour changer de mode d'éclairage
2	Source lumineuse
3	Couvercle du port de charge, fixation de la lumière
4	Porte-lumière
5	Couvercle du port de charge
6	Port de charge USB

* Il peut y avoir des différences entre le graphique et le produit réel.

OBJECTIF

Feu arrière de vélo conçu pour accroître la sécurité de l'utilisateur. Lorsqu'il est activé, il augmente considérablement la visibilité arrière du cycliste. Il signale aux autres usagers de la route que le véhicule est en train de freiner. Il dispose de plusieurs modes d'éclairage.

FONCTIONNEMENT DE L'APPAREIL

CHARGEMENT DE LA LAMPE

REMARQUE : Veillez à ce que la lampe soit complètement chargée lors de la première charge.

Le chargement est indiqué par un voyant vert clignotant lorsque le câble USB est connecté. Une lampe complètement chargée est indiquée par un voyant vert fixe.

Vérifier le niveau de charge de la batterie de la lampe en appuyant brièvement sur l'interrupteur **Fig. A1** la lampe ne doit pas être en mode de charge :

- 80% et plus LED verte allumée pendant 2 secondes
- 20 % à 80 % le voyant vert clignote lentement pendant 2 secondes
- 20% et moins Le voyant vert clignote rapidement pendant 2 secondes

Lorsque la lampe fonctionne normalement et qu'il reste moins de 20 % de capacité dans la lampe, le voyant vert clignote rapidement pendant 1 minute, indiquant que la lampe doit être rechargée.

ON ET OFF

Une pression prolongée sur le bouton **Fig. A1** permet d'allumer ou d'éteindre la lampe.

Les modes d'éclairage sont modifiés en appuyant sur le bouton **Fig. A1**. Les modes sont modifiés lorsque la lampe est allumée. Les modes suivants sont disponibles :

- Lumière continue

- Lumière du pouls/de la respiration
- Clignotement rapide
- Clignotement lent
- Clignotement rythmique
- Clignotant à économie d'énergie.

Sélection de la fonction

Mode non intelligent : lorsque le bouton est enfoncé pendant une longue période (lumière allumée), les lumières sont toujours allumées.

Mode intelligent : éclairage par impulsion/souffle, clignotement lent, clignotement rapide, clignotement rythmique, économie d'énergie. Dans ce mode, le feu détermine lui-même après l'activation si le feu arrière est allumé en fonction de la luminosité de l'environnement et des conditions de conduite.

Le feu est équipé d'un capteur de freinage, qui allume la lumière continue lorsque le début du freinage est détecté. Le feu brille alors d'une lumière continue complète pendant quelques secondes.

Durée de vie de la batterie

Éclairage continu	Bouffées respiratoires	Clignotement lent	Clignotement rapide	Clignotement rythmique	Économie d'énergie
15h	18h	25h	27h	27h	48h

ENTRETIEN ET STOCKAGE

CONTENU DE L'ENSEMBLE FIG. B :

Désignation	Description
1	Lampe
2	Fixation flexible de la lumière
3	Cale en caoutchouc avec adhésif
4	Câble de chargement USB

Données nominales

Tension d'alimentation	3,7 V
Puissance nominale	0,5 W
Type de batterie	Li-Ion
Capacité de la batterie	400 mAh
Temps de charge	2h
Durée d'éclairage	15h
Type de diode	LED
Flux lumineux	30 lm
Degré de protection IP	IPX6
Masse	28 g
Dimensions	Ø 51mm
91-003 indique le type et la désignation de la machine	

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT



Les produits à alimentation électrique ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères, mais doivent être déposés dans des installations appropriées pour être éliminés. Contactez votre revendeur ou les autorités locales pour obtenir des informations sur la mise au rebut. Les déchets d'équipements électriques et électroniques contiennent des substances inertes pour l'environnement. Les équipements qui ne sont pas recyclés présentent un risque potentiel pour l'environnement et la santé humaine.

"Grupa Topex Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością" Spółka komandytowa dont le siège social est situé à Varsovie, ul. Pograniczna 2/4 (ci-après : "Grupa Topex") informe que tous les droits d'auteur relatifs au contenu de ce manuel (ci-après : "Manuel"), y compris, entre autres, son texte, ses photographies, ses diagrammes, ses dessins, ainsi que sa composition, appartiennent exclusivement à Grupa Topex et sont protégés par la loi sur les droits d'auteur du 4 février 1994. Son texte, ses photographies, ses diagrammes, ses dessins, ainsi que sa composition, appartiennent exclusivement à Grupa Topex et font l'objet d'une protection juridique en vertu de la loi du 4 février 1994 sur le droit d'auteur et les droits connexes (Journal officiel 2006 n° 90 Poz. 631, telle qu'amendée). La copie, le traitement, la publication, la modification à des fins commerciales de l'ensemble du manuel et de ses différents éléments, sans l'accord écrit de Grupa Topex, sont strictement interdits et peuvent entraîner des responsabilités civiles et pénales.

GARANTIE ET SERVICE

Les conditions de la garantie ainsi qu'une description de la procédure de réclamation figurent sur la carte de garantie ci-jointe.

Service central GTX Service Sp. z o.o. Sp.k.
2/4 Pograniczna St. tél. +48 22 364 53 50 02-285 Varsovie e-mail bok@gtxservice.com

Réseau de points de service pour les réparations sous garantie et post-garantie disponibles sur la plateforme en ligne gtxservice.pl
Scannez le code QR et rendez-vous sur le site gtxservice.co.uk



Déclaration de conformité de l'UE

Fabricant : Grupa Topex Sp. z o.o. Sp.k., Pograniczna 2/4 02-285 Warszawa

Produit : Feu arrière de vélo

Modèle : 91-003

Nom commercial : NEO TOOLS

Numéro de série : 00001 + 99999

Cette déclaration de conformité est délivrée sous la seule responsabilité du fabricant.

Le produit décrit ci-dessus est conforme aux documents suivants :

Directive sur la compatibilité électromagnétique 2014/30/EU

Directive RoHS 2011/65/EU modifiée par la directive 2015/863/EU

Et répond aux exigences des normes :

EN 55015:2013/A1:2015 ; EN 61547:2009 ; EN 61000-3-2:2014 ; EN

61000-3-3:2013 ;

EN IEC 63000:2018

Cette déclaration ne concerne que la machine telle qu'elle est mise sur

le marché et n'inclut pas les composants

ajoutés par l'utilisateur final ou effectués par lui ultérieurement.

Nom et adresse de la personne résidant dans l'UE autorisée à préparer

le dossier technique :

Signé au nom de :

Grupa Topex Sp. z o.o. Sp.k.

2/4 rue Pograniczna

02-285 Varsovie

Paweł Kowalski

GROUPE TOPEX Responsable de la qualité

Varsovie, 2022-10-28